

SC 600 II

automatismos pujol

Automatismo para puertas correderas residenciales. Modelo monofásico con equipo electrónico y receptor integrado con un peso de hasta 600 kg con cremallera metálica M4. Desbloqueo con llave para accionamiento manual.

Automatic mechanism for residential sliding doors. Single-phase model with built-in electronic equipment and receiver for doors up to 600 kg for M4 metallic rack. Release key device for manual operation.

Automatisme pour portes coulissantes résidentielles. Modèle monophasé avec équipement électronique et récepteur intégré pour les portes dont le poids n'excède pas les 600 kg avec crémaillère métallique M4. Débrayage avec clé.

Automatismo para portas de correr residenciais. Modelo monofásico com equipamento electrónico e receptor integrado para portas com um peso até 600 kg com cremalheira metálica M4. Desbloqueio manual com chave.



2140121660

Servicio Técnico Post-Venta.
Service Technique Apres-Vente.
Servizio Tecnico Post Vendita.
After-sales Technical Service.
Serviço Técnico Pos-Venda.
Technischer Kundendienst-Service.

Telf. 34-902 199 947

service@automatismospujol.com

automatismos



Somfy Group

Appceso.com

<https://appceso.com>



1. Introducción

Por favor, lea atentamente las instrucciones antes de proceder a la instalación.

El accionador se suministra con cuadro incorporado .

Selector llave/ pulsador.

Dispone de conexión para fotocélula.

Arrancada y parada suave ajustables.

Tiempo de trabajo ajustable.

Par de salida del motor regulable.

Posibilidad de activar el cierre automático.

Desbloqueo manual de emergencia.

2. Información de seguridad importante

Lea y siga cuidadosamente todas las indicaciones de seguridad y advertencia antes de instalar y utilizar este accionador de puerta automática .

- El accionador debe ser instalado por un técnico cualificado , de lo contrario , se pueden producir lesiones corporales o daños graves a la propiedad .
- Durante la apertura y cierre de la puerta evite interferir en su recorrido.
- Si se activa la función de cierre automático, deberán instalar fotocélula.
- No se debe permitir a los niños jugar cerca u operar puertas automáticas.
- El accionador debe estar conectado a tierras .
- Instale el accionador por la parte interior; no lo instale en el exterior, donde el público pueda tener acceso.
- Tenga cuidado con las piezas móviles; las manos o los dedos podrían ser atrapados.
- No instale los dispositivos de control de manera que se pueda acceder a ellos a través de la puerta.
- En caso de fallo de alimentación, dispone de un desbloqueo de emergencia que le permite hacer funcionar la puerta manualmente
- El accionador debe estar apagado antes de repararlo o abrir su cubierta.

Asegúrese de que la fuente de alimentación (AC220V o AC110V) del operador de la puerta es la adecuada para el voltaje de su área.

3. Datos técnicos

Modelo	SC600AC	SC600ACU
Alimentación	220V, 50Hz	110V, 60Hz
Velocidad del accionador	55rpm	66rpm
Potencia nominal de motor	200W	
Distancia de funcionamiento del modulo de radio	30m (Frecuencia : 433.92mHz)	
Modo de control remoto	Un solo pulsador	
Altura eje de salida	48.5mm	
Peso maximo de la puerta	600Kg	
Par de salida	14N·m	
Finales de carrera	Magnético	
Nivel Sonoro	≤56dB	
Factor de servicio	S2, 15 minutos	
Capacidad emisores	25	
Temperature ambiente	-20°C~+50°C	
Velocidad de la puerta	12m/min	



4. Instalación mecánica

Si se han seguido los procedimientos adecuados, el SC600AC podrá accionar puertas de 8m/12m de largo y de hasta 600 kg de peso.

El operador de la puerta SC600AC acciona a través un piñón- cremallera. Toda la configuración se muestra en el siguiente diagrama. El operador de la puerta debe estar instalado en el interior de la puerta.

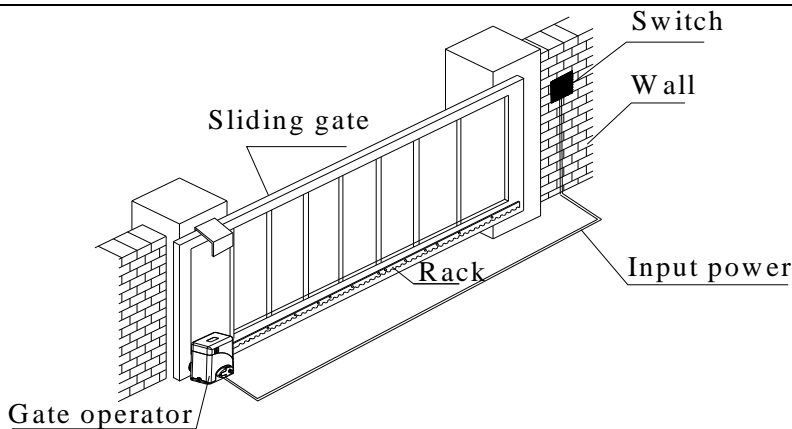


Fig.1

Preparación puerta

Asegúrese de que la puerta esté correctamente instalada y se desliza suavemente antes de instalar el accionador SC600AC. La puerta debe estar a plomo, a nivel, y moverse libremente.

Tubo

Con el fin de proteger el cable, utilice un tubo de PVC para los cables de alimentación de baja tensión y de control. El tubo debe estar en el hormigón cuando este se vierte. Los cables dentro del tubo estarán colocados y protegidos de manera que no puedan resultar dañados por el contacto con cualquier parte áspera o puntiaguda.

Base de anclaje

El accionador requiere de una base de anclaje con el fin de mantener la estabilidad adecuada. La base de anclaje debe ser de aproximadamente 450 mm x 300 mm x 200 mm y debe ser lo suficientemente robusta para asegurar una instalación estable.

Anclajes (ver Fig.2)

Para fijar el accionador puede usar pernos, anclajes, arandelas y tuercas. Estos anclajes se deben fijar en el hormigón cuando este se vierte.

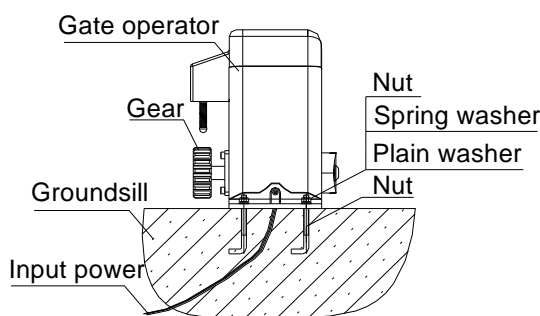


Fig.2

Base del accionador (ver figura 3)

Después de que la base de anclaje se haya endurecido, montar la base del accionador en la base de anclaje. Verifique que la base esté correctamente nivelada.

Usando los tornillos y arandelas de montaje, fije el accionador a la base y coloque la tapa. Compruebe el accionador y asegúrese de que está alineado con la puerta.

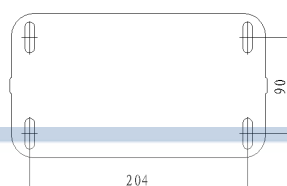
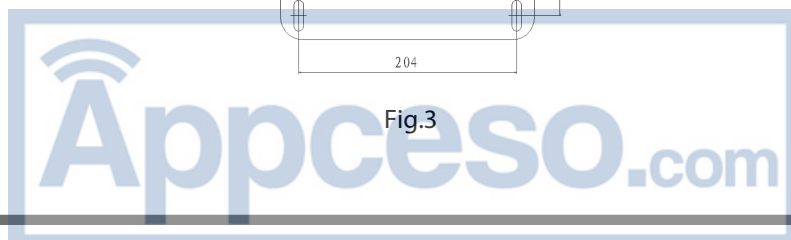


Fig.3





Instalación de la cremallera

- Fijar la cremallera.
- Coloque la primera pieza de cremallera en el engranaje y suelde la primera tuerca a la puerta.
- Mueva manualmente la cancela, comprobando que la cremallera se apoye sobre el engranaje.
- Instale otro elemento de cremallera seguida a la anterior. Mueva manualmente la cancela como en el primer tramo, continuando hasta completar toda la puerta.
- Después de soldar toda la cremallera, verificar que esta corre correctamente sobre el engranaje.
- El espacio entre la cremallera y el engranaje ha de ser de aproximadamente 0,5 mm.

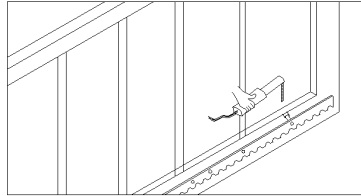


Fig.4

5. Ajustes.

Final de carrera magnético

- Para garantizar la seguridad, se recomienda instalar topes de final de carrera en ambos extremos de la puerta para evitar que la puerta se deslice fuera de su carril.
- Instale el final de carrera como se muestra en la figura 5 y la figura 6. Los detectores de final de carrera se utilizan para controlar la posición de la puerta.
- Desbloquee con la llave y empuje la puerta corredera manualmente para predeterminedar la posición de los finales de carrera. Fije el final de carrera a la cremallera y bloquee el motor de nuevo. Ponga el accionador en marcha, y verifique que los finales de carrera paran en el punto deseado, y reajústelos si fuera necesario.

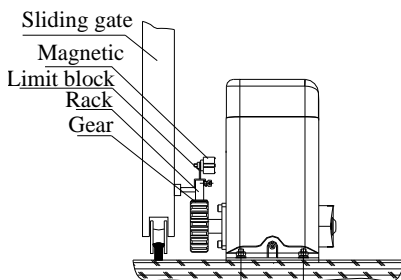
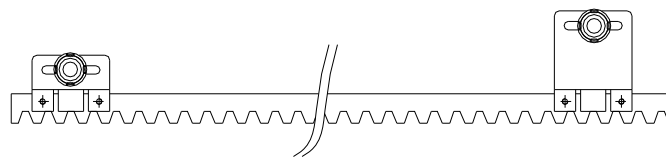


Fig.5



Final de carrera magnético

Fig.6

Funcionamiento manual

En caso de falta de alimentación puede desbloquear con la palanca de desbloqueo para abrir o cerrar la puerta manualmente, utilice la llave de apertura de la siguiente manera:

- Coloque la llave en dotación en la cerradura.
- Gire la llave y tire de la palanca de desbloqueo aproximadamente 90 ° para liberar el engranaje. (Nota: no exceda de 90 °, es importante no forzar la palanca, de lo contrario esta se podría dañar.)
- Abra y cierre la puerta manualmente.

Nota: si la puerta queda trabada contra alguno de los topes de final de carrera, y no arranca eléctricamente, deberá desbloquear el accionador, y mover la puerta unos centímetros a mano.

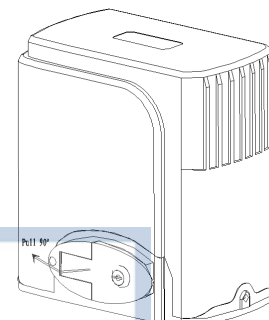


Fig. 7





6. Conexión del cableado

Asegúrese de que el accionador esté desconectado antes de realizar las conexiones eléctricas. Quite la cubierta, y realice las conexiones (Ver Fig.8) y vuelva a colocar la tapa de nuevo.

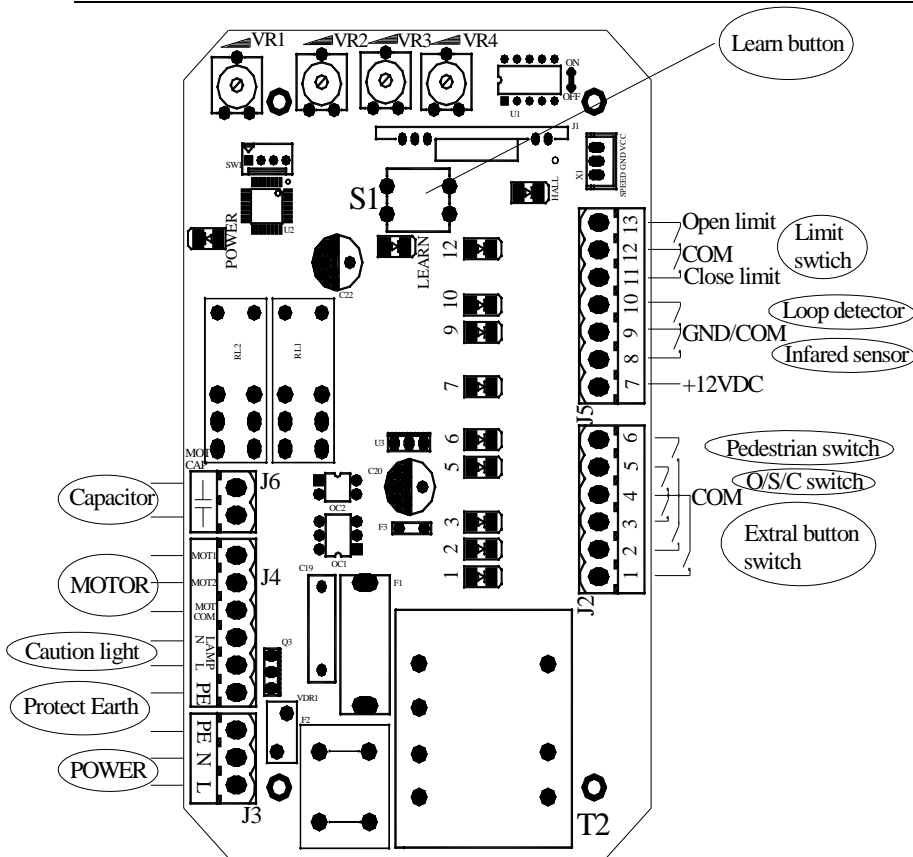


Fig.8

Indicaciones sobre el cableado de la placa de control

- a. Entrada de alimentación (terminal J3): L (Fase), N (Neutro), PE(tierra)
 SC600AC: AC220V
 SC600ACU:AC110V
- b. Conexión lampara de señalización (terminal J4) L y N de LAMP
 SC600AC: AC220V
 SC600ACU: AC110V
- c. Alimentación de accesorios (7 de J5) : 12VDC, (9 de J5) COM, (8 de J5) Seguridad (N.C)
 Si el haz de la fotocélula se interrumpe durante el cierre, la puerta invertirá y abrirá inmediatamente.

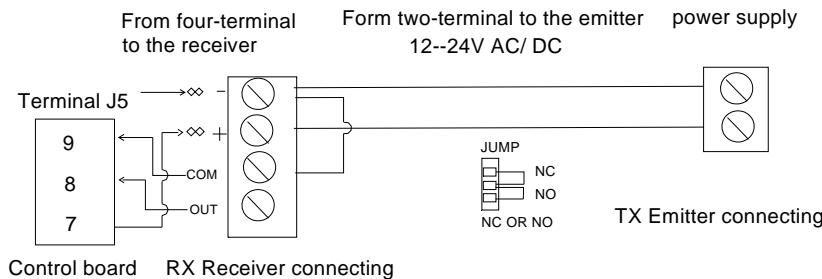
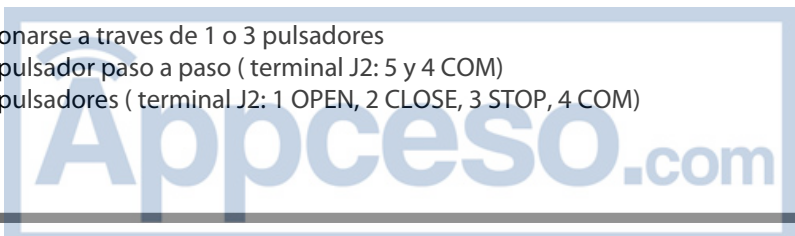


Fig.9 conexión de la fotocelula

- d. El equipo puede accionarse a través de 1 o 3 pulsadores
 Para funcionar con 1 pulsador paso a paso (terminal J2: 5 y 4 COM)
 Para funcionar con 3 pulsadores (terminal J2: 1 OPEN, 2 CLOSE, 3 STOP, 4 COM)



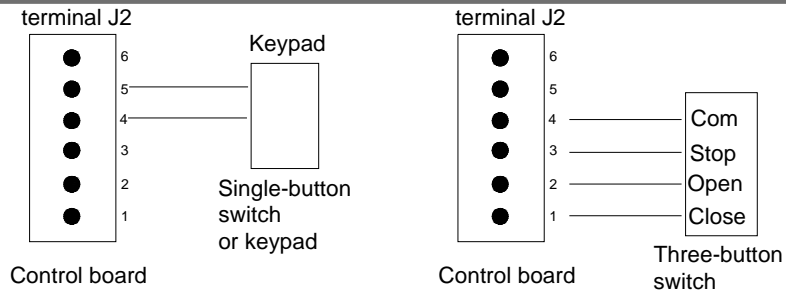


Fig.10A

e. Pulsador paso peatonal

Conecte el pulsador de paso peatonal entre los terminales (conector J2) 4 y 6 del. Al activar esta entrada estando la puerta cerrada, esta abriera un metro.

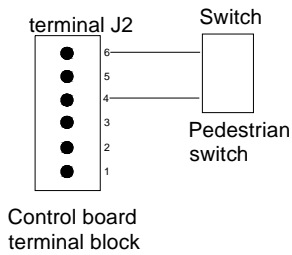


Fig.10B

Motor y condensador (Terminal J6, J4): MOT COM (com), MOT1 (apertura), MOT2 (cierre), PE (tierra), C y C (condensador)

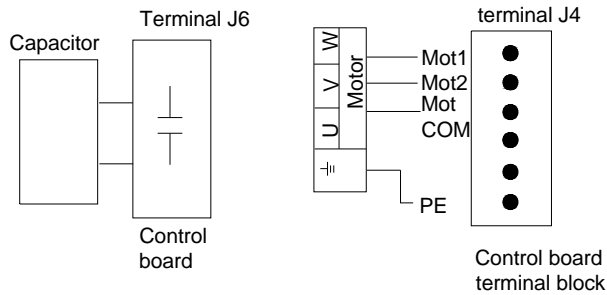


Fig.11

f. Detector magnetico

Conecte el cable como se indica en la Fig.11A

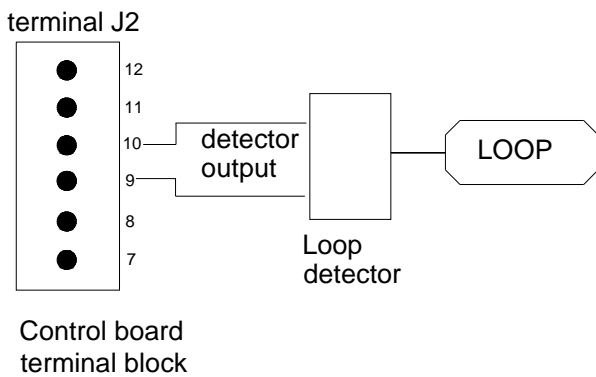


Fig.11A

Cuando el vehículo active el lazo, el accionador cerrará automáticamente pasado el tiempo programado.
 Si la puerta esta cerrando y se activa el lazo, la puerta abrirá, y cerrará automáticamente pasado el tiempo programado.
 Si el coche se detiene sobre el detector magnético, la puerta no cerrará.





7. Ajustes y configuración

a. Ajuste de los potenciómetros (ver Fig.8)

VR1 : ajuste del tiempo de trabajo total del motor. Rotación horaria para aumentar, y rotación antihoraria para reducir . El tiempo total se puede ajustar entre 10 y 90 segundos.

VR2 : Para ajustar velocidad del paro suave. Rotación horaria para aumentar y rotación hacia la antihoraria para reducir . Para desactivar el paro suave, gire el potenciómetro completamente a la antihoraria.

VR3 : Para el ajuste del ancho de parada suave. Rotación horaria para aumentar , y rotación hacia la antihoraria para reducir .

VR4 : Para el ajuste de la fuerza del motor, para mantener la seguridad del anti aplastamiento. Rotación horaria para aumentar , y rotación hacia la antihoraria para reducir .

Advertencia : la fuerza del motor debe ser regulada según indica el reglamento de marcado CE de puertas.

Emisores

Los emisores trabajan en modo impulsional (con cada pulsacion , la puerta se cerrará , parará, abrirá o parará el ciclo).

- **Programación de emisores (Learn):** Presione y mantenga presionado el botón de programación 'S1' (Fig. 8) más de 2 segundos, entonces el LED "learn" (Fig. 8) se activará; a continuación, pulse el botón del emisor que desea utilizar, el LED "learn" se enciende unos 2 segundos y luego se apagará de nuevo. El proceso de programación ha terminado. La capacidad máxima del receptor es de 25 emisores.
- **Borrado de la memoria:** Para borrar todos los emisores existentes, mantenga pulsado 'S1', el LED de "learn" se enciende, no suelte el botón hasta que el LED se apague. Esto indica que todos los emisores han sido borrados por completo.
- **Verificar el sentido de giro:** Si la puerta no se mueve en la dirección deseada, deberá invertir el sentido de giro del motor; para hacerlo deberemos intercambiar los cables (terminal J4) "MOT1 'y' MOT2 'y' el cable de final de carrera de apertura (13 de J5) 'por el cable del final de carrera de cierre (11 de J5).

8. Ajuste los DIP switch ver Fig13 y tabla 1

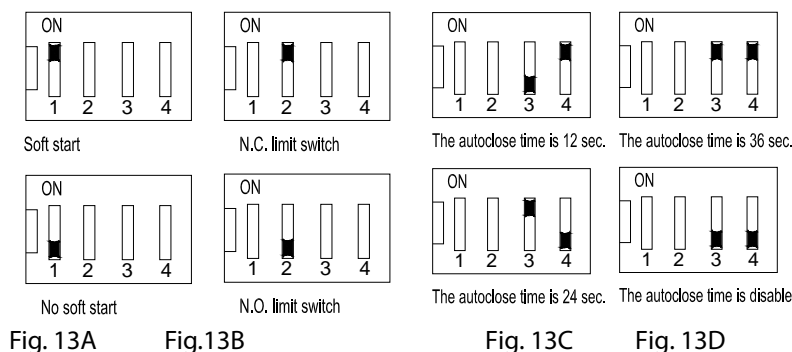


Fig. 13A

Fig.13B

Fig. 13C

Fig. 13D



Tabla 1: Ajustes de los DIP switch

DIP	DIP-switch	Configuración de la función
1	ON (ver Fig.13A)	Arranque suave activado
	OFF (ver Fig.13A)	Arranque suave desactivado
2	ON (ver Fig.13B)	Final de carrera N.C.
	OFF	Final de carrera N.O.
3	ON	Cuando el 3 y 4 en OFF, la función de cierre automático está desactivada.
	OFF (ver Fig.13C)	Cuando el 3 está en OFF y el 4 está en ON, el tiempo de cierre automático es de 12 seg. Cuando el 3 está en ON y el 4 es OFF el tiempo de cierre automático es de 24 segundos. Cuando el 3 y el 4 están en posición ON, el tiempo de cierre automático es de 36 segundos..
4	ON	
	OFF (ver Fig.13D)	

NOTA:

- (1) **Debe seguir las instrucciones de uso. Si el dispositivo responde correctamente a las funciones programadas, significa que la configuración se ha realizado correctamente, de lo contrario, deberá repetir la instrucción de instalación anterior hasta que el dispositivo responda a su función.**
- (2) **Si la puerta no se puede mover, compruebe si esta obstruida o es demasiado pesada.**

Acciones configuradas en esta sección

- **Emisor** : Con cada pulsación del botón, la puerta cerrará , parará, abrirá o parará el ciclo. (Modo impulsional).
- **Modo de tres pulsadores (libres de tensión)** : pulsando el botón " OPEN " , se abre la puerta . Pulsando el botón "STOP" , la puerta se detiene. Pulsando el botón "Cerrar" , la puerta se cierra.
- **Modo de un solo pulsador externo:** Cada vez que pulse el botón , la puerta se cerrará , parará, abrirá o detendrá el ciclo.
- **Función cierre automático** : Esta función se puede seleccionar para que la puerta permanezca abierta durante unos segundos antes de que se cierre automáticamente. El tiempo de cierre automático se puede ajustar a entre 12 , 24 y 36 segundos. (Se recomienda utilizar fotocélula)
- **Contacto de seguridad (fotocélula de infrarrojos)** : Si el haz de la fotocélula es interrumpido durante el cierre, la puerta invertirá inmediatamente hasta llegar a puerta abierta. Esta función no funcionará si la puerta está en posición totalmente abierta, cerrada o durante la apertura.
- **Pulsador Abrir** : La puerta vuelve a abrirse si presiona el pulsador " OPEN " durante el cierre.
- **Final de carrera** : Se utiliza para detener con precisión la puerta en las posiciones abierta y cerrada .
Si la puerta se encuentra en posición abierta habiendo alcanzado el final de carrera , la puerta no se moverá si se pulsa el pulsador 'Abrir'.
Si la puerta se encuentra en posición cerrada habiendo alcanzado el final de carrera , la puerta no se moverá si pulsa el botón "Cerrar" .
- El dispositivo incorpora un protector térmico. Este protector desconecta el motor automáticamente en caso de que la temperatura sea superior a 120 ° C, y vuelve a conectar el motor automáticamente cuando la temperatura es inferior a 85 ° C ± 5 ° C.



1. Indicadores LED

- LED de alimentación indica que hay corriente de entrada .
- LED de LEARN indica que nos encontramos en modo de programación de emisores.
- LED 1 indicador del pulsador 'Cerrar' externo, si se pulsa el botón se encenderá el LED .
- LED 2 indicador del pulsador "OPEN " externo , si se pulsa el botón se encenderá el LED .
- LED 3 indicador del pulsador externo "STOP" , si se presiona el botón se encenderá el LED .
- LED 5 indicador del botón externo el " O / S / C " , si se presiona el botón se encenderá el LED .
- LED 6 indicador del pulsador de paso peatonal, si se pulsa el botón se encenderá el LED .
- LED 7 indica el estado ' sensor de infrarrojos ' , si la salida está conectada se encenderá el LED .
- LED 9 indica el estado de ' detector magnetico ' , si la salida está conectada se encenderá el LED .
- LED 10 indica el estado del ' final de carrera de cierre ' , si el interruptor está conectado se enciende el LED .
- LED 12 indica el estado del ' final de carrera de abertura ' , si el interruptor está conectado se enciende el LED .

2. Mantenimiento

- Compruebe la puerta una vez al mes. La puerta debe ser revisada cuidadosamente. La puerta debe estar en buen estado.
- Sugerimos, por razones de seguridad, utilizar fotocélulas en todas las puertas.
- Desconecte la corriente eléctrica antes de reemplazar la bombilla .
- Asegúrese de leer todo el manual antes de realizar cualquier instalación o mantenimiento del operador de la puerta.
- Nuestra empresa se reserva el derecho de cambiar el diseño y las especificaciones sin previo aviso.

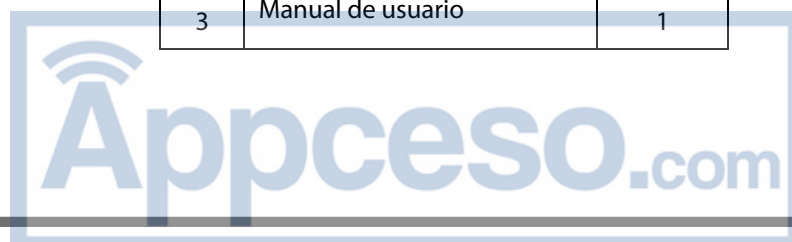
3. Solución de problemas

Problema	Possibles causas	Soluciones
La puerta no abre ni cierra. Los LED no se encienden.	1. No hay alimentación 2. Fusible fundido	1. Asegurese de que hay alimentación 2. Cambie el fusible.
La puerta abre, pero no cierra.	1. Fotocelula obstruida 2. Fotocelula activada, pero no conectada.	1. Quite las obstrucciones. 2. Asegúrese de que la función de sensor de infrarrojos esta desactivada
El emisor no funciona	1. Bateria del emisor baja 2. El emisor ha perdido la programacion	1. Cambie la bateria del emisor. 2. Reprogramar el emisor.
El emisor no tiene el alcance correcto	Bateria baja.	Cambie la bateria.

12. Lista de embalaje

Después de recibir el accionador de la puerta, debe realizar una inspección visual del embalaje, en la que debe comprobar si el producto fue dañado. Si detecta cualquier problema, por favor póngase en contacto con nuestro distribuidor. Usted debe encontrar los siguientes artículos en nuestro embalaje estándar:

No.	Item	Quantity
1	Accionador de puerta corredera SC600AC	1
2	Llaves de desbloqueo	2
3	Manual de usuario	1



1. Introdução

Por favor, leia atentamente as instruções antes de proceder à instalação.

O accionador trabalha com quadro incorporado.

Teclado / pulsador.

Disponhe de ligação para fotocélula.

Arranque e paragem suave ajustável.

Tempo de trabalho ajustável.

Força do motor ajustável.

Possibilidade de activar o fecho automático.

Desbloqueio manual de emergência.

2. Informação de segurança importante

Leia e siga cuidadosamente todas as indicações de segurança e advertencias antes de instalar e utilizar este accionador de porta automática.

- O accionador deve ser instalado por um técnico qualificado, de lo contrário , podem-se produzir lesões corporais ao danos graves à propriedade.
- Durante a abertura e fecho da porta evite interferir no seu curso.
- Se activa a função de fecho automático, deve-se instalar fotocélula.
- Não se deve permitir que as crianças brinquem com a porta em movimento automático.
- O accionador deve estar ligado a uma tomada com terra.
- Instale o accionador no interior da propriedade; não instale no exterior da propriedade, onde o público possa ter acesso.
- Tenha cuidado com as peças móveis; as mãos os dedos poderam ser cassados
- Não instale os dispositivos de control de manera a que se poça acceder a eles através da porta.
- Em caso de falha de alimentação, disponhe de um desbloqueio de emergência que permite funcionar a porta manualmente.
- O accionador deve estar apagado antes de repara-lo ou abrir a sua tampa.

Assegure-se de que a fonte de alimentação (AC220V o AC110V) do operador da porta é adequada para a voltagem da sua área

3. Dados técnicos

Modelo	SC600AC	SC600ACU
Alimentação	220V, 50Hz	110V, 60Hz
Velocidade do accionador	55rpm	66rpm
Potência nominal de motor	200W	
Distância de funcionamento do modulo de rádio	30m (Frequencia:433.92mHz)	
Modo de control remoto	Um só pulsador	
Altura eixo de salida	48.5mm	
Peso máximo da porta	600Kg	
Par de salida	14N·m	
Finais de curso	Magnético	
Ruído	≤56dB	
Factor de serviço	S2, 15 minutos	
Capacidade emissores	25	
Temperature ambiente	-20°C~+50°C	
Velocidade da porta	12m/min	



4. Instalação mecânica

Se forem seguidos os procedimentos adequados, o SC600AC poderá accionar portas de 8m/12m de largura e até 600 kg de peso. O operador da porta SC600AC funciona ao fazer actuar um pinhão sobre uma cremalheira. Toda a configuração se mostra no seguinte diagrama. O operador da porta deve estar instalado no interior da porta.

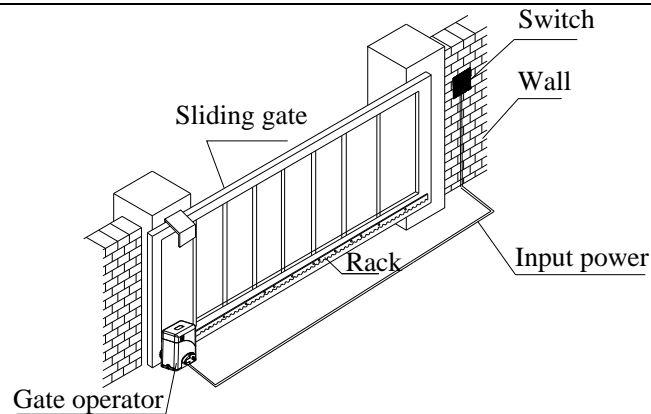


Fig.1

Preparação da porta

Assegure-se de que a porta está correctamente instalada e se desliza suavemente antes de instalar o accionador SC600AC. A porta deve estar a nível e livremente.

Conduto

A fim de proteger o cabo, utilize um condutor de PVC para os cabos de alimentação de baixa tensão e de controle. O condutor deve estar protegidos quando se verta bestarão colocados e protegidos de maneira que não possam resultar danificações com o contacto com a parte àspara ou pontiaguda.

Base de fixação

O accionador requiere de uma base de fixação com o fim de manter a estabilidade adequada. A base de fixação deve ser de aproximadamente 450 mm x 300 mm x 200 mm de profundidade que é suficientemente robusta para assegurar uma instalação estável.

Fixadores (ver Fig.2)

Para fixar o accionador pode usar parafusos, fixadores, anilhas e porcas. Estos fixadores se devem fixar na base quando este se derrama.

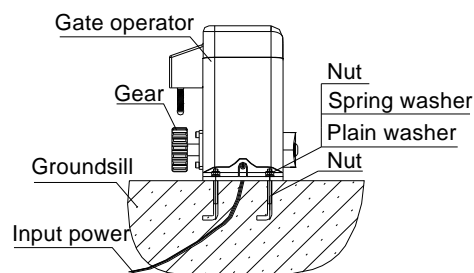


Fig.2

Base do accionador (ver figura 3)

Depois que a base de fixação esteja endurecido, montar a base do accionador na base da fixação. Verifique que a base está correctamente nivelada.

Usando os parafusos e anilhas de montagem, fixe o accionador à base e coloque a tampa. Comprove o accionador e assegure-se de que está alinhado com a porta.

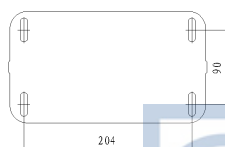


Fig.3



Instalação da cremalheira

- Fixar na cremalheira.
- Coloque a primeira peça de cremalheira na engrenagem e soldar a porca para a porta.
- Mova manualmente a folha, comprovando que a cremalheira se apoia sobre o pinhão.
- Instale outro elemento de cremalheira seguida à anterior. Mova manualmente como no primeiro trecho, continuando até completar todo o portão.
- Depois de soldar toda a cremalheira, verificar que está a correr correctamente sobre o pinhão.
- O espaço entre a cremalheira e o pinhão tem que ser de aproximadamente 0,5 mm.

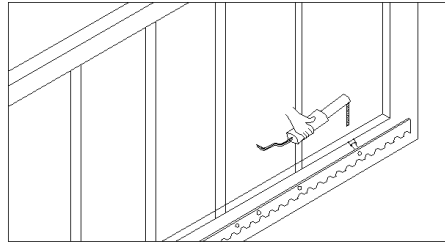


Fig.4

5. Ajustes.

Final de curso magnético

- Para garantir a segurança, se recomenda instalar topos de final de curso em ambos extremos do portão para evitar que o mesmo se deslize fora do trilho.
- Instale o final de curso como se mostra na figura 5 e a figura 6. Os detectores de fim de curso se utilizam para controlar a posição do portão.
- Desbloqueie com a chave e empurre o portão manualmente para pré-determinar a posição dos fins de curso. Fixe o curso à cremalheira e bloqueie o motor de novo. Ponha o accionador em movimento e verifique que los fins de curso param no ponto desejado e reajusteos se for necessário.

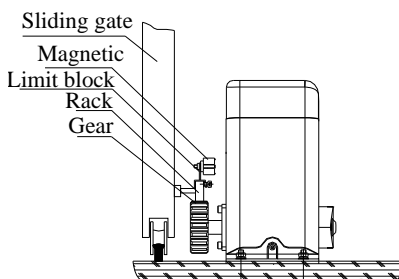
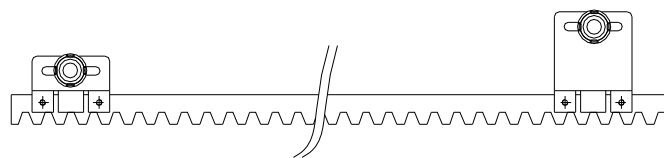


Fig.5



Final de curso magnético

Fig.6

Funcionamiento manual

Em caso de falta de alimentação pode-se desbloquear com a alavanca de desbloqueio para abrir ou fechar a porta manualmente, utilize a chave de abertura da seguinte maneira:

- Coloque a chave no canhão da fechadura.
- Gire a chave e tire a alavanca de desbloqueio aproximadamente 90 ° para libertar a engrenagem. (Nota: no exceda os 90 °, é importante não forçar alavanca, de contrário pode danificar.)
- Abra e feche a porta manualmente.

Nota: se o portão fica travado contra algum dos topos de final de curso, e não arranca electricamente, deverá desbloquear o accionador e mover a porta uns centímetros à mão.

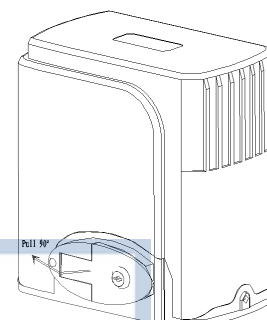
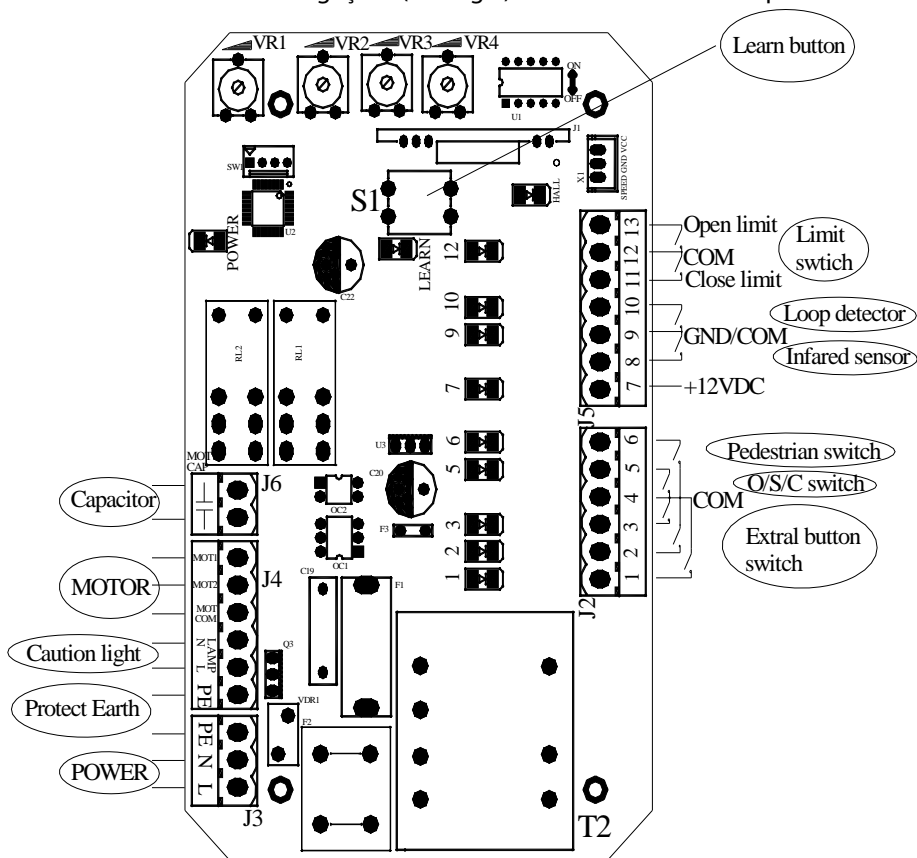


Fig.7



6. Ligação dos cabos

Assegure-se que o accionador esteja desligado antes de realizar as ligações eléctricas. Tire a cobertura e realize as ligações (Ver Fig.8) e volte a colocar a tampa de novo.



Cabo da placa de controlo

- a. Entrada da alimentação (terminal J3): L (Fase), N (Neutro), PE(terra)
 SC600AC: AC220V
 SC600ACU:AC110V
- b. Ligação lampara de sinalização L y N de LAMP(terminal J4)
 SC600AC: AC220V
 SC600ACU: AC110V
- c. Alimentação de acessórios: 12VDC(7 de J5), COM (9 de J5), I.R. (8 de J5 seguridad N.C)
 Se o obstaculo na fotocélula se interrompe durante o fecho e a porta abrirá imediatamente.

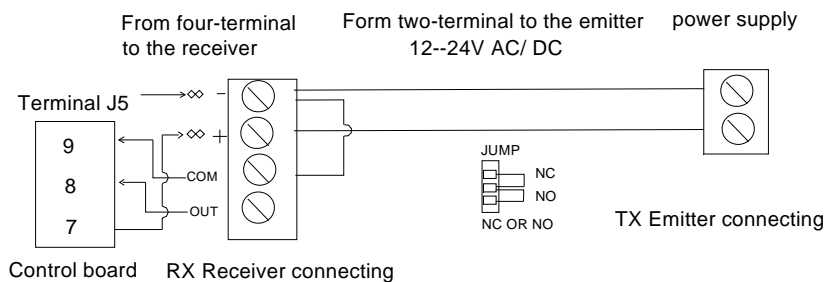


Fig.9 ligação da fotocélula

- d. O accionador pode accionar-se através de 1 ou 3 pulsadores
 Para funcionar com 1 pulsador passo a passo (terminal J2: 5 y 4 COM)
 Para funcionar com 3 pulsadores (terminal J2: 1 ABERTURA, 2 FECHO, 3 STOP, 4 COM)

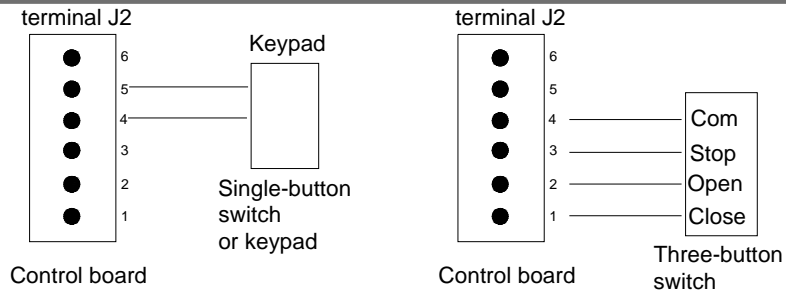


Fig.10A

e. Pulsador passo pedonal.

Ligue o pulsador de passagem pedonal entre os terminais (ligador J2) 4 e 6 do. Ao activar esta entrada estando a porta fechada, esta abra um metro.

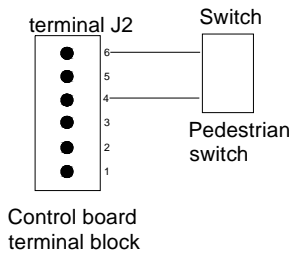


Fig.10B

Motor y condensador (Terminal J6, J4): MOT COM (com), MOT1 (apertura), MOT2 (cierre), PE (tierra), C y C (condensador)

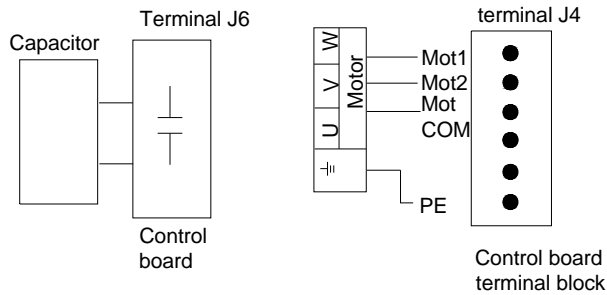


Fig.11

f. Detector magnético

Ligue o cabo como se indica na Fig.11A

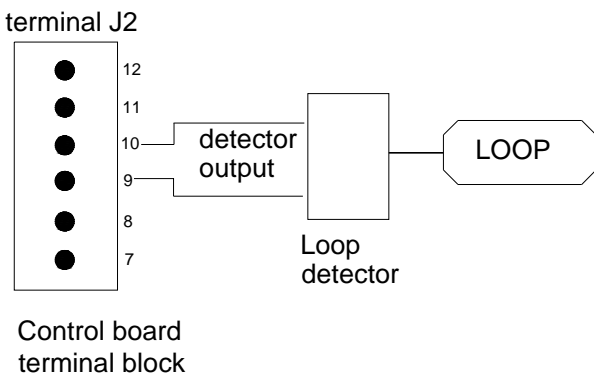


Fig.11A

Quando o veiculo activa o laço, o accionador fecha automaticamente passado o tempo programado.
 Se a porta esta fechando e se activa o laço a porta brirá e fecha automaticamente passado o tempo programado
 Se o carro detém-se sobre o detector magnético, a porta não fecha.





7. Ajustes e configurações

a. Ajuste dos potenciômetros (ver Fig.8)

VR1 : ajuste do tempo de trabalho total do motor. Rotação horária para aumentar e rotação para esquerda para reduzir. O tempo total se pode ajustar a 10 segundos como mínimo e 90 segundos como máximo .

VR2 : Para ajustar velocidade da paragem suave. Rotação horária para aumentar e rotação para a esquerda para reduzir. Para desactivar a paragem suave, gire o potenciômetro completamente para a esquerda.

VR3 : Para o ajuste do espaço de paragem suave. Rotação horária para aumentar e rotação para a esquerda para reduzir.

VR4 : Para o ajuste da força do motor, para manter a seguridade do anti esmagamento. Rotação horária para aumentar e rotação para a esquerda para reduzir.

Advertência: A força do motor deve ser regulada segundo indica o regulamento marcado CE das portas.

Emissores

Os emissores trabalham em modo de um sozinho canal (com a cada pulsação, a porta se fechará, pára, abrirá e pára o ciclo).

- **Programação de emissores (Learn):** Tire a cobertura do accionador, pressione e mantenha pressionado o botão de programação 'S1' (Fig. 8) mais de 2 segundos, então o LED "learn" (Fig. 8) se activará; a seguir, pulse el botão do emissor que deseja utilizar, o LED "learn" se acende uns 2 segundos e depois apaga de novo. O processo de programação fica terminado. A capacidade máxima do receptor é de 25 emissores.
- **Apagar a memória:** Para apagar todos os emissores existentes, mantenha pulsado 'S1', o LED de "learn" acende-se, não solte o botão até o LED se apagar. Isto indica que todos os emissores têm sido apagados por completo.
- **Verificar o sentido de giro:** Se a porta não se move na direcção desejada ou correcta, deverá inverter o sentido de giro do motor; para faze-lo devemos abrir a cobertura de plástico preta, e trocar os cabos "MOT1 'e' MOT2 'e' o cabo de final de curso de abertura (13 e J5) 'por o cabo do final de curso de fecho (11 de J5).

8. Ajuste dos DIP switch ver Fig13B e tabla 1

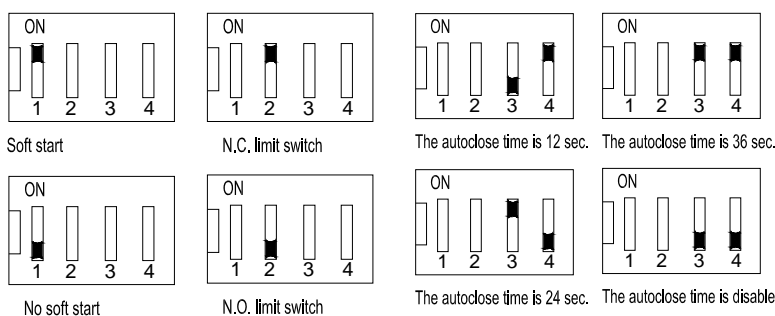


Fig. 13A

Fig.13B

Fig. 13C

Fig. 13D



Tabela 1: Ajustes dos DIP switch

DIP	DIP-switch	Configuração da função
1	ON (ver Fig.13A)	Arranque suave activada
	OFF (ver Fig.13A)	Arranque suave desactivada
2	ON (ver Fig.13B)	Final de curso N.C.
	OFF	Final de curso N.O.
3	ON	Quando o 3 e 4 em OFF, a função de fecho automático está desactivada.
	OFF (ver Fig.13C)	Quando o 3 esta em OFF e o 4 está em ON, o tempo de fecho automático é de 12 seg. Quando o 3 está em ON e o 4 está em OFF o tempo de fecho automático é de 24 segundos. Quando o 3 e o 4 está em posição ON, o tempo de fecho automático é de 36 segundos..
4	ON	
	OFF (ver Fig.13D)	

NOTA:

1. Deve seguir as instruções de uso. Se o dispositivo responde correctamente às funções programadas, significa que a configuração se realizou correctamente, de contrário, deverá repetir as instruções da instalação anterior até que o dispositivo responda à sua função.
2. Se a porta não se pode mover, comprove se esta obstruída ou é demasiado pesada.

Ações configuradas nesta secção

- **Emissor** : Com cada pulsação do botão, a porta fechará, parará, abrirá ou parará o ciclo. (Modo de um sozinho botão).
- **Modo de três pulsadores (livres de tensão)** : pulsando o botão " OPEN " , se abre a porta . Pulsando o botão "STOP" , a porta pára. Pulsando o botão "Fechar", a porta se fecha.
- **Modo de um só pulsador externo**: Cada vez que pulse o botão , a porta se fecha, parará, abrirá o parará o ciclo.
- **Função fecho automático** : Esta função se pode seleccionar para que a porta permaneça aberta durante uns segundos antes de que se feche automaticamente. O tempo de fecho automático se puede ajustar entre 12 , 24 e 36 segundos . (Recomendável sempre fotocélula)
- **Contacto de segurança (fotocélula de infravermelhos)**: Se o faz da fotocélula é interrompido durante o fechamento, a porta invertirá imediatamente até ficar toda aberta. Esta função não funcionará se a porta está em posição totalmente aberta, fechada ou durante a abertura.
- **Pulsador Abrir**: A porta volta abrir se pressionar o pulsador " OPEN " durante o fecho.
- **Final de curso**: Utiliza-se para deter com precisão a porta nas posições aberta e fechada . Se a porta se encontra em posição aberta tendo atingido o final de curso, a porta não se moverá se se pulsa el pulsador 'Abrir'.
Se a porta se encuentra em posição fechada tendo atingido o final de curso, a porta não se moverá se se pulsa o botão "fechar".
- O dispositivo incorpora um protector térmico. Este protector desliga o motor automaticamente em caso de que a temperatura seja superior a 120 ° C, e volta a ligar el motor automaticamente quando a temperatura é inferior a 85 ° C ± 5 ° C.



9. Indicadores LED

- LED de alimentação indica que há corrente de entrada ..
- LED de LEARN indica que nos encontramos em modo de programação de emissores.
- LED 1 indicador do pulsador 'Cerrar' externo, se pulsa el botão se acenderá o LED .
- LED 2 indicador do pulsador "OPEN " externo , se pulsa o botão se acenderá o LED .
- LED 3 indicador do pulsador externo "STOP", se presiona o botão se acenderá o LED .
- LED 5 indicador do botão externo o " O / S / C ", se presiona o botão se acenderá o LED .
- LED 6 indicador do pulsador de passo pedonal, se pulsa o botão se acenderá o LED .
- LED 7 indica o estado ' sensor de infravermelhos ', se a saída está ligada se acenderá o LED .
- LED 9 indica o estado de ' detector magnético ', se a saída está ligada se acenderá o LED .
- LED 10 indica o estado do ' final de curso de fecho ', se o interruptor está ligado se acenderá o LED .
- LED 12 indica o estado do ' final de curso de abertura ', se o interruptor está ligado se acenderá o LED .

10. Manutenção

- Comprove a porta uma vez ao mês. A porta deve ser revisada cuidadosamente. A porta deve estar em bom estado.
- Sugerimos, por razões de segurança, utilizar fotocélulas em todas as portas.
- Desligue a corrente eléctrica antes de substituir alguma coisa.
- Assegure-se de ler todo o manual antes de realizar qualquer instalação a manutenção do operador da porta.
- Nuestra empresa se reserva el derecho de cambiar el diseño y las especificaciones sin previo aviso.

11. Soluções de problemas

Problema	Possibilidades causas	Soluções
A porta não abre nem fecha. Os LED não acendem.	1. Não há alimentação 2. Fusible fundido	1. Assegure-se de que tem alimentação 2. Troque o fusible.
A porta abre, mas não fecha.	1. Fotocélula obstruída 2. Fotocélula activada, mas não ligada.	1. Tire as obstruções. 2. Assegure-se de que a função de sensor de infravermelhos está desactivada
O emissor não funciona	1. Bateria do emissor baixa 2. O emissor perdeu a programação	1. Troque a bateria do emissor. 2. Reprogramar o emissor.
O emissor não tem alcance correcto	Bateria baixa.	Troque a bateria.

12. Lista de embalagem

Depois de receber o accionador da porta, deve realizar uma inspeção visual da embalagem, deve comprovar se o produto foi danificado. Se detecta qualquer problema, faça o favor ponha-se em contacto com o seu revendedor. Deve encontrar os seguintes artigos na nossa embalagem regular:

No.	Item	Quantidade
1	Accionador de porta de correr SC600AC	1
2	Chaves de desbloqueio	2
3	Manual de usuario	1





1 . Introduzione ai prodotti

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di procedere.

MCU è fornito per controllare il motore per cancello .

Interfaccia Tastiera /Unico pulsante .

Dispone di interfaccia per sensore di sicurezza a raggi infrarossi .

Le funzioni Soft start e Soft stop e l'ampiezza del Soft stop sono regolabili .

Il tempo di funzionamento è regolabile .

La coppia di uscita motore è regolabile .

L'utente può selezionare la funzione di Auto - Chiusura .

Schema manuale di sblocco a chiave per casi di emergenza .

2 . Importanti informazioni di sicurezza

Leggere attentamente e seguire tutte le precauzioni di sicurezza e di avvertimento prima di installare e utilizzare questo motore per cancello automatico .

- L'operatore del cancello deve essere installato da un tecnico qualificato, in caso contrario possono verificarsi gravi lesioni personali o danni alla proprietà .
- Durante l'apertura o la chiusura del cancello, non tentare di camminare o guidare attraverso il cancello .
- Se abilitare la funzione di auto -close, si deve utilizzare il sensore a infrarossi .
- I bambini non dovrebbero essere autorizzati a giocare vicino a cancelli automatici .
- L'operatore automatico del cancello deve essere messa a terra .
- Installare l'operatore del cancello all'interno della proprietà; NON installarlo all'esterno della proprietà, dove il pubblico ha accesso ad esso .
- Fare attenzione quando si è in prossimità di parti in movimento, dove potrebbero essere coinvolti le mani o le dita .
- Non collocare i dispositivi di controllo in modo tale che una persona vi possa accedere raggiungendoli attraverso il cancello .
- In caso di mancanza di corrente , una chiave di sblocco di emergenza permette di azionare manualmente il cancello .
- L'operatore deve essere spento prima di ogni riparazione o prima della apertura del coperchio .

Assicurarsi che l'alimentazione (AC220V o AC110V) dell'operatore del cancello sia adatto per l'alimentazione nella tua zona.

3. caratteristiche tecniche

Tipo	SC600AC	SC600ACU
Alimentazione elettrica	220V, 50Hz	110V, 60Hz
Giri al minuto	55rpm	66rpm
Potenza del motore	180W	
Distanza funzionamento telecomando	30m (Frequenza:433.92mHz)	
Controllo remoto	Pulsante singolo	
Altezza Asse di uscita	48.5mm	
Peso Massimo cancello	600Kg	
Coppia	14N·m	
Fine corsa	Magnetico	
Rumorosità	≤56dB	
Tempo di lavoro	S2, 15 minutes	
Telecomandi ulteriori	20	
Temperatura di lavoro	-20°C~+50°C	
Velocità cancello	12m/min	14m/min



4. Installazione meccanica

L'operatore SC600AC può essere applicato a cancelli fino a 600 kg e opererà fino a 8m/12m se sono state seguite le corrette procedure di installazione.

L'operatore per cancello SC600AC opera su una cremagliera forzando un ingranaggio. L'intera configurazione è mostrata nel grafico qui sotto. L'operatore cancello deve essere installato all'interno del cancello.

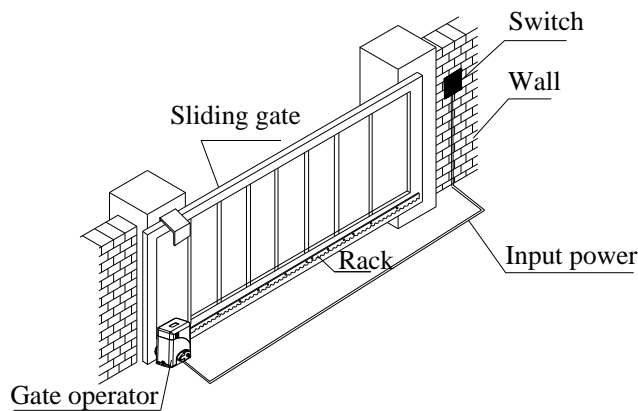


Fig.1

Preparazione del cancello

Assicuratevi che il cancello sia installato correttamente e lasciatelo scorrere piano prima di installare l'operatore SC600AC. Il cancello deve essere a piombo, al giusto livello e muoversi liberamente.

Cablaggi

Al fine di proteggere il cavo, utilizzare condotto in PVC per cavi di alimentazione e di controllo a bassa tensione. Il cablaggio deve essere preimpostato nel calcestruzzo quando lo si versa. Cavi all'interno del condotto devono essere disposti o protetti in modo che nessun danno può derivare dal contatto con qualsiasi parte ruvida o tagliente.

Piattaforma di cemento

L'unità di base del cancello dell'operatore richiede una piattaforma di cemento al fine di mantenere la corretta stabilità. La piattaforma di cemento dovrebbe essere di circa 450 millimetri x 300 millimetri x 200 millimetri in profondità, al fine di fornire il peso e la struttura adeguata per assicurare una corretta installazione stabile.

Ancore (vedi Fig.2)

È possibile utilizzare i bulloni di ancoraggio, ancoraggi, rondelle e dadi. Questi ancoraggi devono essere impostati nel calcestruzzo quando è versato oppure è possibile utilizzare ancore a cuneo per fissare l'operatore.

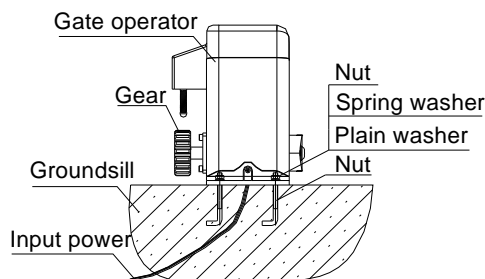


Fig.2

Staffa di support per l'operatore (vedi Fig.3)

Dopo che il calcestruzzo è indurito, montare la base dell'operatore alla piattaforma di cemento. Verificare che la base sia ben livellata.

Utilizzando bulloni e rondelle di montaggio installare l'operatore alla base e inserire il coperchio. Controllare l'operatore e assicurarsi che sia allineato con la porta.

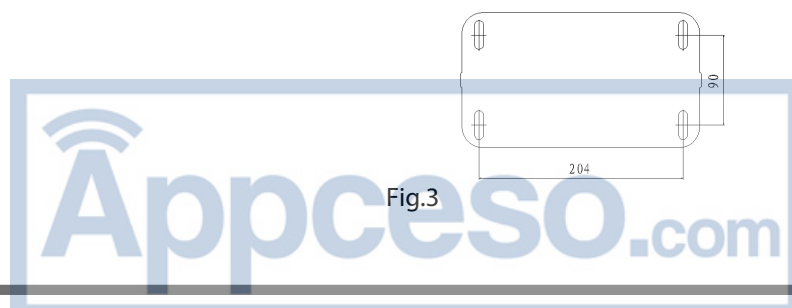


Fig.3



Montaggio delle cremagliera

- Fissare la cremagliera.
- Posare il primo pezzo di cremagliera sul pignone e saldare il primo dado sul cancello.
- Muovere manualmente il cancello, verificando che la cremagliera sia in appoggio sul pignone.
- Portare altro elemento di cremagliera al precedente. Muovere manualmente il cancello come la prima cremagliera proseguendo fino alla copertura completa del cancello.
- Una volta installata la cremagliera verificare il corretto ingranamento con la ruota dentata.
- Lo spazio tra cremagliera e ruota dentata è di circa 0,5 mm.

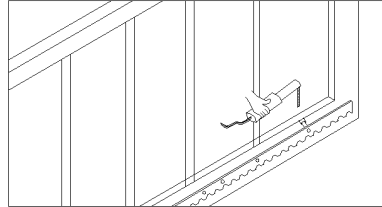


Fig.4

5. Registrazione

Finecorsa magnetico

- Per garantire la sicurezza, si raccomanda di installare il finecorsa ad entrambe le estremità del cancello per impedire che il cancello scorrevole fuoriesca dalla rotaia. La rotaia deve essere installata in orizzontale.
- Installare il blocco limite come indicato in Fig.5 e Fig.6. Il finecorsa magnetico e i blocchi sono utilizzati per controllare la posizione del cancello.
- Rilasciare l'ingranaggio con la chiave e spingere manualmente il cancello scorrevole per predeterminare la posizione, fissare il blocco alla rotaia e bloccare l'ingranaggio da spingere verso l'alto la barra di rilascio. Spostando il cancello elettricamente, regolare il blocco nella posizione corretta fino a che la posizione di apertura e chiusura soddisfa i requisiti.

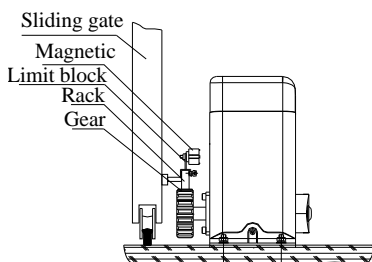


Fig.5

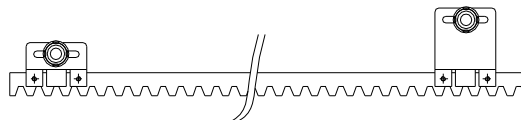


Fig.6

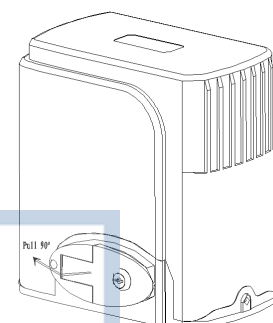
Funzionamento manuale

In caso di mancanza di alimentazione usare il tasto per sbloccare la serratura e tirare giù la barra di rilascio di circa 90 gradi per aprire o chiudere cancello manualmente, utilizzare la chiave di sblocco come segue:

- Inserire la chiave in dotazione nella serratura.
- Girare la chiave e tirare giù la barra di rilascio di circa 90° per rilasciare la marcia. (Nota: non superare i 90°, fare attenzione a non usare troppa forza, altrimenti la barra di rilascio verrà danneggiata).
- Aprire e chiudere manualmente il cancello.

Nota: Se il cancello urta il palo fissaggio e non può essere elettricamente aperto, spostare il cancello per pochi centimetri a mano, quindi si può sbloccare il cancello con la chiave, aprire e chiudere il cancello manualmente.

Fig.7





6. Collegamento dei cavi

Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima di effettuare qualsiasi collegamento elettrico.

Togliere il coperchio, eseguire il cablaggio (Vedi Fig.8 e cablaggio appunti per scheda di controllo) e riposizionare il coperchio.

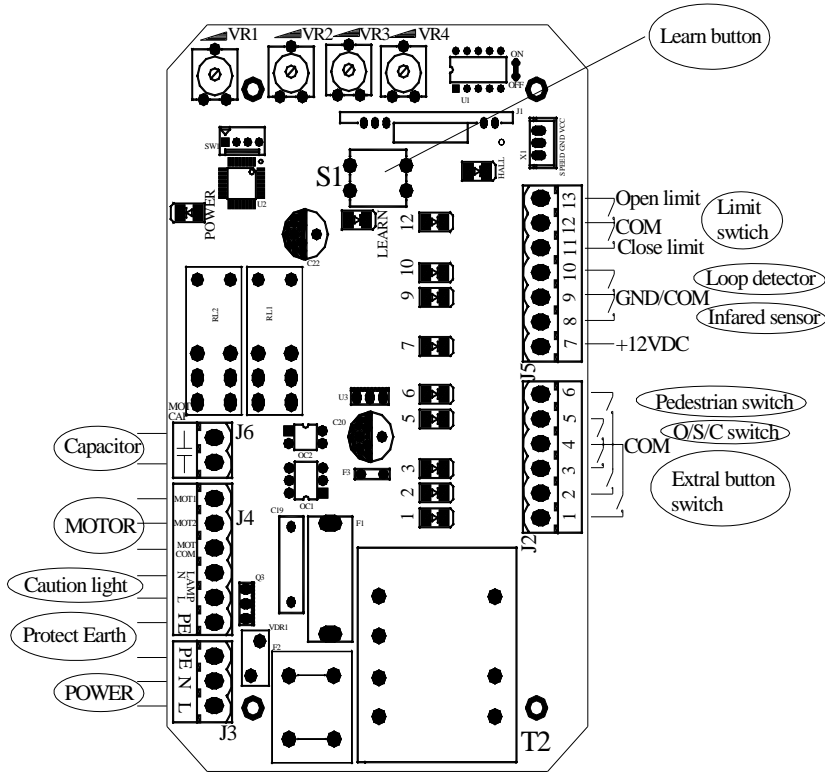


Fig.8

Informazioni sul cablaggio dei pannelli di comando

- a. Ingresso alimentazione (morsetto J3): PE (terra), L (Live), N (Neutro).
SC600AC: AC220V
SC600ACU: AC110V
- b. Luce di Attenzione: collegare il cavo della luce di attenzione L e N di LAMP (J4 terminale)
SC600AC: AC220V
SC600ACU: AC110V
- c. Uscita di alimentazione: 12VDC (7 J5), COM (9 J5), IR (8 J5 è N.C infrarossi)
Se il raggio infrarosso viene interrotto durante la chiusura, il cancello invertirà la corsa e si aprirà immediatamente. Il prodotto non viene dotato in fabbrica di un dispositivo a infrarossi, il segnale di uscita a infrarossi deve essere NC

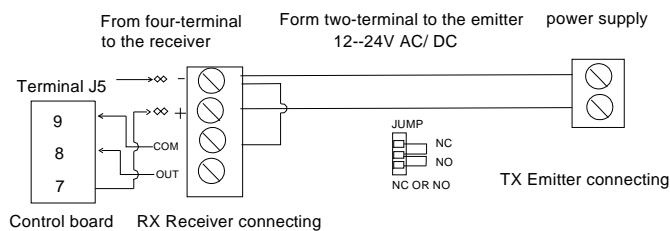


Fig.9 Schema Diagramma Infrarossi

- d. Interruttore a tre pulsanti e a pulsante singolo (tastiera): Il SC600AC è dotato di interfacce per l'interruttore a tre pulsanti e l'interruttore a pulsante singolo (tastiera).
Per installare la tastiera collegare un cavo del tastierino per '5' al terminale J2 e l'altra al '4 (COM)'. La tastiera funzionerà in modalità canale singolo.
Per l'installazione dell'interruttore a tre pulsanti, utilizzare i terminali per la modalità multi-canale. Collegare il cavo aperto di pulsante interruttore esterno a '1 (OPEN)' del terminale J2, collegare vicino il cavo dell'interruttore a '2 (CLOSE)', collegare il cavo dell'interruttore a '3 (STOP)'; collegare il cavo comune a interruttore '4 (COM)

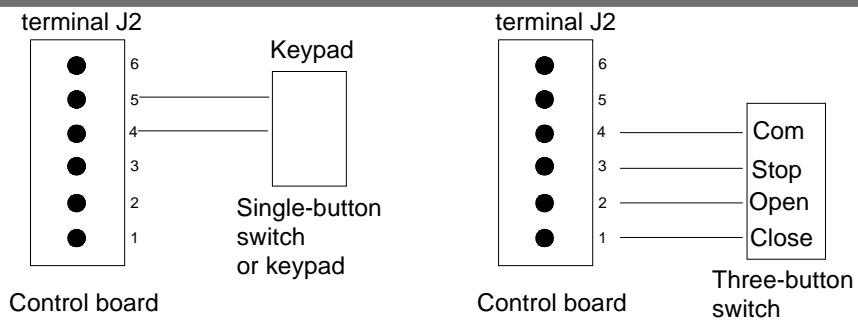


Fig.10A

e. Selettore per passaggio pedonale

Collegare il cavo del selettore per il passaggio pedonale al (terminale J2) 4 e 6. Premendo il tasto la porta si aprirà di 1 metro quando chiusa.

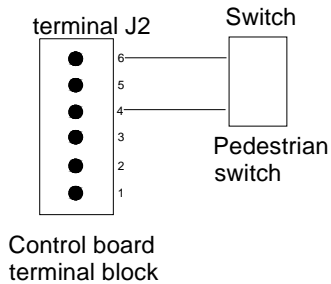


Fig.10B

Motore e condensatore (Terminale J6, J4) : MOT COM (com), MOT1 (Direzione), MOT2 (Direzione opposta), PE (Protezione Terra), C e C (condensatore)

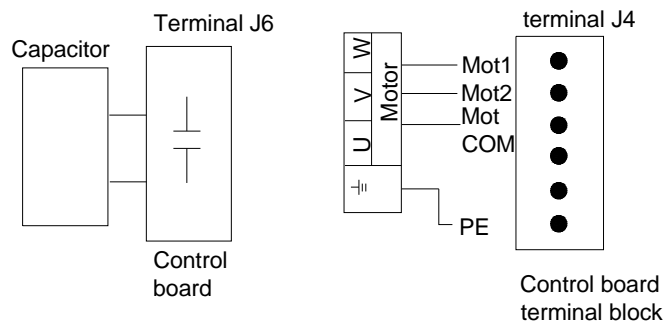


Fig.11

f. Collegamento detettore magnetico
Per collegare il cavo vedere Fig.11A

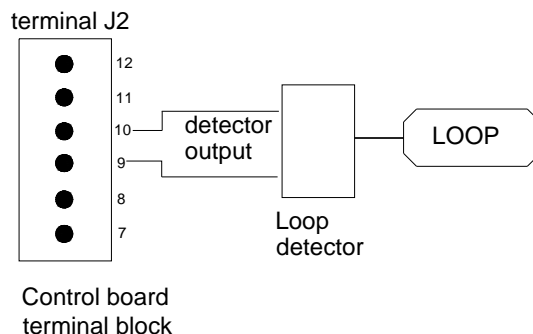
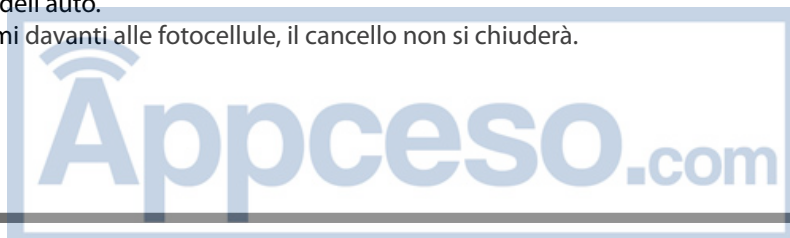


Fig.11A

L'auto passa davanti alle fotocellule, il cancello si chiude subito dopo.

L'auto arriva e si ferma davanti alla fotocellula mentre il cancello si chiude, il cancello cambia direzione e si riapre per richiudersi subito dopo il passaggio dell'auto.

Nel caso che l'auto si Fermi davanti alle fotocellule, il cancello non si chiuderà.





7. Messa a punto e funzionamento

a.Regolare il potenziometri (Vedi Fig.8)

VR1: Per regolare il tempo di funzionamento.

Rotazione oraria per incremento, rotazione in senso antiorario per ridurre. Il tempo totale può essere impostato su 10 secondi come minimo e 90 secondi come massimo.

VR2: Per regolare la velocità di chiusura.

Rotazione oraria per incremento, rotazione in senso antiorario per ridurre. Ruotare al minimo per annullare la funzione del freno in posizione

VR3: Per regolare il rallentamento in chiusura.

Rotazione oraria per incremento, rotazione in senso antiorario per ridurre.

VR4: Per regolare la potenza del motore con funzione di sicurezza. Rotazione oraria per incremento, rotazione in senso antiorario per ridurre.

Attenzione: La Potenza del motore non può essere regolata in maniera troppo larga, verificare il funzionamento del motore in aperture e chiusura.

Telecomandi

Il telecomando funziona come canale singolo. Qualsiasi pressione sul tasto il cancello si chiuderà, fermerà, aprirà o fermerà il ciclo.

- Aggiunta di telecomandi aggiuntivi (Learn): Togliere il coperchio, premere e tenere premuto il pulsante di apprendimento 'S1' (Fig. 8) più di 2 secondi, si accenderà il 'LED LEARN' (Fig. 8), quindi premere il pulsante del telecomando che si desidera utilizzare, il 'LED' si accende circa 2 secondi e poi si spegne di nuovo. Il processo di apprendimento è terminato. Si possono utilizzare fino a un massimo di 25 telecomandi.
- Cancella telecomandi: Per cancellare tutti i telecomandi esistenti, premere e tenere premuto il pulsante 'S1', il LED si accende, rilasciare il pulsante finché il LED si spegne. Ciò indica che tutti i telecomandi sono stati cancellati completamente. Se si cambia un altro trasmettitore con codice di fabbrica è necessario cancellare prima gli altri.
- Verifica aperture cancello: Se il cancello non si muove nella direzione desiderata, sarà necessario invertire il senso di marciael motore, aprire il coperchio di plastica nera, è possibile farlo attraverso lo scambio di fili 'MOT1' e 'MOT2', 'limite di apertura (13 J5) 'e limite di chiusura (11 su J5)

● **8. Regolare il DIP switch (Vedi Fig13 and tavola 1)**

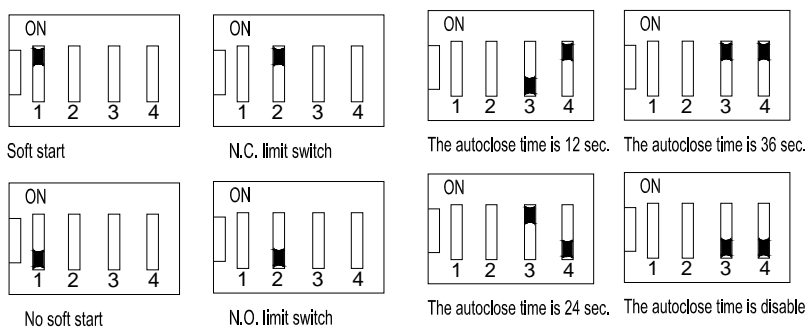


Fig. 13A

Fig.13B

Fig. 13C

Fig. 13D

Tavola 1: Regolazione DIP switch





DIP	DIP-switch	SET di funzionamento
1	ON (Vedi Fig.13A)	Inizio con rallentamento
	OFF (Vedi Fig.13A)	Inizio senza rallentamento
2	ON (Vedi Fig.13B)	N.C. Fine corsa (Limite a molla)
	OFF	N.O. Fine corsa (Limite magnetico)
3	ON	Quando il 3 e 4 sono su OFF, la funzione Auto-close è disabilitata. Quando il 3 è OFF e il 4 è ON, il tempo di auto-chiusura è vicino 12 sec. quando il 3 è ON e il 4 è OFF il tempo di auto-chiusura è vicino 24 sec. quando il 3 e il 4 sono tutti in posizione ON, il tempo di auto-chiusura è vicino 36 sec.
	OFF (Vedi Fig.13C)	
4	ON	
	OFF (see Fig.13D)	

NOTA:

1. È necessario seguire le istruzioni operative di cui sopra, qualsiasi operazione errata non è consentita durante l'impostazione. Se il dispositivo risponde correttamente alla funzione richiesta, è stata impostata la funzione correttamente, altrimenti ripetere l'operazione di configurazione di cui sopra fino a quando il dispositivo risponde alla funzione prevista.
2. Se il cancello non può essere mosso, si prega di verificare se il cancello è ostruito o il cancello è troppo pesante.

Attività spiegate in questa sezione

- **Telecomando:** Ad ogni pressione del tasto, il cancello si chiude, stop, apre o interrompe il ciclo. (Modo singolo tasto).
- **Pulsantiera sterna a tre tasti (Non fornita):** premere il tasto 'OPEN', apre il cancello. Premere il pulsante 'STOP', il cancello si ferma. Premere il pulsante CLOSE il cancello si chiude.
- **Pulsantiera/Tastiera a tasto singolo (non fornita):** Ad ogni pressione del tasto, il cancello si chiude, stop, apre o interrompe il ciclo.
- **Funzione di Auto-chiusura:** Questa funzione può essere selezionata per fare in modo che il cancello rimanga aperto per alcuni secondi prima che si chiuda automaticamente. Il tempo di auto-chiusura può essere regolato tra 12, 24 e 36 secondi. (Se raccomanda usare sempre fotocélula)
- **Sicurezza (Fotocellule):** Se il raggio infrarosso viene interrotto durante la chiusura, il cancello si ferma e si apre immediatamente. Questa caratteristica non funziona se il cancello è in posizione completamente aperto e chiuso o in fase di apertura.
- **Priorità apertura:** Il cancello tornerà a riaprirsi premendo il tasto 'OPEN' o il pulsante interruttore esterno, se in fase di chiusura.
- **Fine Corsa:** L'interruttore viene utilizzato per interrompere accuratamente il cancello nelle posizioni aperto e chiuso. Se il cancello si ferma in posizione di apertura quando viene raggiunto il finecorsa, il cancello non si muove se si preme il tasto 'OPEN'.
Se il cancello si ferma in posizione di chiusura quando viene raggiunto il finecorsa, il cancello non si muove se si preme il tasto 'Chiudi'.
- Il dispositivo è installato con un protettore termico, la protezione termica disattiva il motore automaticamente in caso di temperatura superiore a 120 °C e accenderà il motore automaticamente quando la temperatura è inferiore a 85 °C ± 5 °C.



1. Indicazioni LED

- a. LED di Potenza indica la potenza assorbita.
 - b. LED di apprendimento indica che il trasmettitore è memorizzato.
 - c. 1 LED indica il pulsante 'CLOSE' esterno, se si preme il pulsante il LED si accende.
 - d. 2 LED indica il tasto 'OPEN' esterno, se si preme il pulsante il LED si accende.
 - e. 3 LED indica pulsante esterno 'STOP', se si preme il pulsante il LED si accende.
 - f. 5 LED indica il pulsante esterno 'O / S / C', se si preme il pulsante il LED si accende.
 - g. 6 LED indica il 'pulsante della pulsantiera esterna del Passaggio pedonale, se si preme il pulsante il LED si accende.
 - h. 7 LED indica lo stato di ' sensore a infrarossi ', se l'uscita è collegata il LED si accende.
 - i. 9 LED indica lo stato ' Loop rivelatore ', se l'uscita è collegato il LED si accende.
 - j. 10 LED indica lo stato 'Chiudi finecorsa ', se l'interruttore è collegato il LED si accende.
 - k. 12 LED indica lo stato 'Open finecorsa ', se l'interruttore è collegato il LED si accende.
- Per tutte queste posizioni dei LED vedi Fig.8

2. Manutenzione

- Controllare il cancello una volta al mese. Il cancello deve essere attentamente controllato per il bilanciamento. Il cancello deve essere in buone condizioni.
- Si consiglia, per motivi di sicurezza, di utilizzare le fotocellule su tutti i cancelli.
- Scollegare dalla rete elettrica prima di sostituire le lampadine.
- Leggere l'intero manuale prima di tentare di eseguire alcuna installazione o servizio al motore per cancelli.
- La nostra società si riserva il diritto di modificare il design e le specifiche senza preavviso.

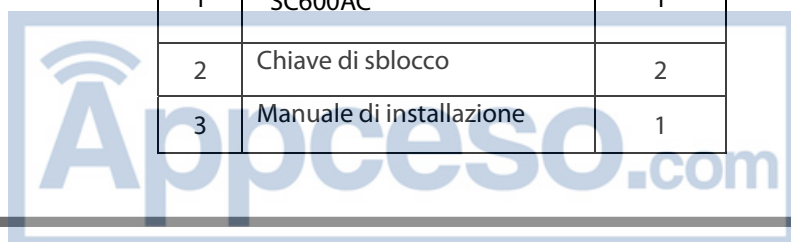
3. Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il cancello non si apre o chiude. Il LED non funziona	1. Il motore è spento 2. Fusibile bruciato	1. Accertarsi che il motore sia acceso. 2. Sostituire il fusibile
Il cancello si apre ma non si chiude.	1. La fotocellula a infrarossi è ostruita. 2. La funzione del sensore a infrarossi è attivata, ma il sensore non è stato installato.	1. Rimuovere l'ostruzione. 2. Accertarsi che il sensore a infrarossi sia disabilitato.
Il Telecomando non funziona	1. Livello batteria troppo basso. 2. Si è memorizzato il Telecomando	1. Sostituire la batteria all'interno. 2. Riprogrammare il Telecomando.
La distanza di funzionamento del Telecomando è troppo corta.	Il livello della batteria può essere troppo basso.	Sostituire la batteria.

11. Elenco prodotti nella confezione

Dopo aver ricevuto l'operatore per cancelli, si dovrebbe fare una corretta ispezione, verificando se il prodotto è stato danneggiato. Per qualsiasi problema si prega di contattare il nostro rivenditore. Nel nostro imballaggio standard si dovrebbero trovare i seguenti articoli:

N.	Prodotto	Quantità
1	Operatore per cancelli SC600AC	1
2	Chiave di sblocco	2
3	Manuale di installazione	1





1. Introduction

Lire attentivement les instructions avant de procéder.
L'actionneur est fourni avec unité de contrôle intégré.
Clavier / bouton.
Disposé de branchement pour photocellule.
Démarrage progressif et fonction d'arrêt progressif.
Temps de travail réglable.
Couple de sortie du moteur réglable.
Possibilité d'utiliser la fermeture automatique.
Déverrouillage manuelle en cas d'urgence.

2. Consignes de sécurité importantes

Lisez et suivez soigneusement toutes les consignes de sécurité et d'avertissement avant d'installer et d'utiliser cet opérateur pour portes automatiques.

- L'opérateur de porte doit être installé par un technicien qualifié, sinon des blessures graves ou des dommages matériels peuvent se produire.
- Pendant l'ouverture ou la fermeture de la porte, ne pas entraver le parcours la porte.
- Si vous activez la fonction de fermeture automatique, vous devez installer les photocellules.
- Les enfants ne devraient pas être autorisés à jouer dans les environs ou faire fonctionner les opérateurs pour portes automatiques.
- L'opérateur pour porte automatique doit être relié à la terre.
- Installez l'opérateur de porte à l'intérieur de la propriété, ne pas installer à l'extérieur de la propriété à l'accès du public.
- Soyez prudent en proximité de pièces mobiles où les mains ou les doigts pourraient être pincé.
- Ne placez pas les dispositifs de contrôle de façon qu'ils puissent être facilement accessibles.
- En cas de panne de courant, une clé de déverrouillage d'urgence permet de faire fonctionner la porte manuellement.
- L'opérateur doit être éteint avant de le réparer ou d'ouvrir son capot.

Assurez-vous que l'alimentation électrique (AC220V ou AC110V) de l'opérateur de portail est adaptée pour l'alimentation dans votre région.

3. Paramètres techniques

Modèle	SC600AC	SC600ACU
Alimentation	220V, 50Hz	110V, 60Hz
Vitesse moteur	55rpm	66rpm
Puissance de sortie	200W	
Distance de fonctionnement de l'émetteur	30m (Fréquence:433.92mHz)	
Emetteur	Une touche	
Hauteur arbre sortie	48.5mm	
Max poids porte	600Kg	
Couple de sortie	14N·m	
Fin de course	Magnétique	
Bruit	≤56dB	
Cycle	S2, 15 minutes	
Emetteur extra	25	
Température extérieure	-20°C~+50°C	
Vitesse déplacement porte	12m/min	



4. Installation mécanique

L'opérateur SC600AC est conçu pour portes jusqu'à 600 kg et jusqu'à 8m/12m si les procédures d'installation appropriées ont été suivies.

L'opérateur de porte SC600AC fonctionne lorsqu'on agisse sur le pignon de la crémaillère. La configuration complète est affichée dans le diagramme ci-dessous. L'opérateur de porte doit être installé sur le côté intérieur de la porte.

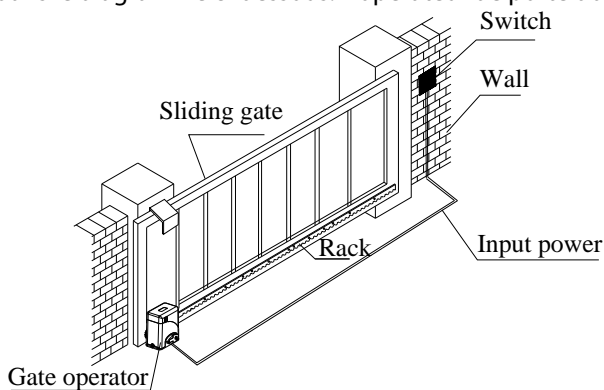


Fig.1

Préparation

Assurez-vous que la porte soit correctement installée et que se déplace doucement, avant de procéder à l'installation de l'opérateur SC600AC. La porte doit être au niveau et doit se déplacer librement.

Conduit

Afin de protéger le câble, utiliser un conduit en PVC pour câbles de basse tension et de commande. Le conduit doit être préglé dans le béton. Les câbles à l'intérieur du conduit doivent être situés ou protégés de façon à ce qu'aucun dommage ne peut résulter d'un contact avec une partie rugueuse ou pointu.

Dalle de béton

L'unité de base de l'opérateur nécessite une dalle de béton afin de maintenir une bonne stabilité. La dalle de béton doit être d'environ 450 mm x 300 mm x 200 mm de profondeur afin de fournir le poids et la structure adéquate pour assurer une bonne et stable installation.

Ancres (Fig. 2)

Vous pouvez utiliser des boulons d'ancrage, des ancrés, des rondelles et des écrous. Ces ancrages doivent être réglés dans le béton quand il est versé.

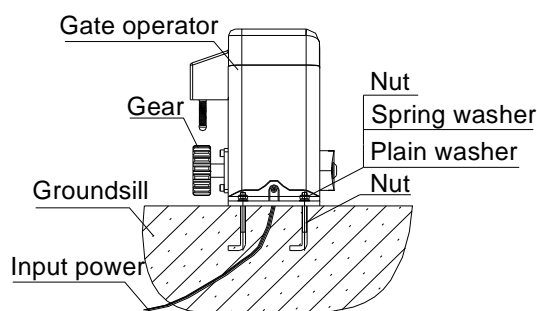


Fig.2

Base de l'opérateur (Fig. 3)

Après le durcissement du béton, monter la base de l'opérateur de porte à la dalle de béton. Vérifiez que la base est bien nivelée. Utiliser des boulons et rondelles pour le montage de l'opérateur à la base et insérer le couvercle. Vérifiez l'opérateur et assurez-vous qu'il est aligné avec la porte.

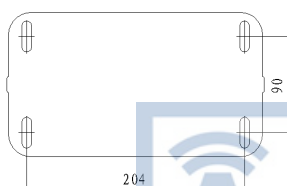


Fig.3.



Installation de la crémaillère

- Fixer la crémaillère.
- Posez la première pièce de la crémaillère sur le pignon et souder le premier écrou sur la porte.
- Déplacez la porte manuellement, en vérifiant si la crémaillère est posée sur le pignon.
- Approcher un autre élément de la crémaillère à la précédente. Actionner le portail manuellement tel que la première crémaillère, procéder ainsi jusqu'à compléter la longueur de la porte.
- Lorsque la crémaillère a été installée, vérifier l'engrènement correct avec l'engrenage.
- L'espace entre la crémaillère et pignon est d'environ 0,5 mm.

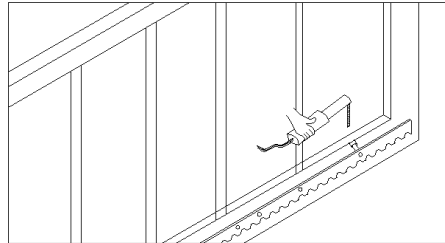


Fig.4

5. Réglage

Fin de course magnétique

- Pour assurer la sécurité, il est recommandé d'installer des fins de course à chaque extrémité de la porte pour empêcher que la porte glisse hors des rails.
- Installez le fin de course, comme indiqué dans la figure 5 et la figure 6. Les fins de courses aimantées et les pattes sont utilisées pour contrôler la position de la porte.
- Relâchez l'engrenage avec la clé et manœuvrer la porte coulissante manuellement pour déterminer la position, fixer le fin de course au rail et verrouiller l'engrenage. Actionner le moteur et vérifier que les fin de course s'arrêtent en el point désiré ; réglez-les si nécessaire.

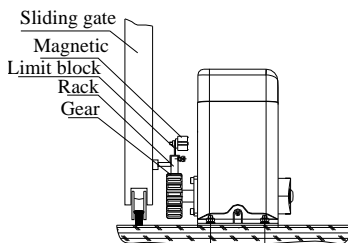
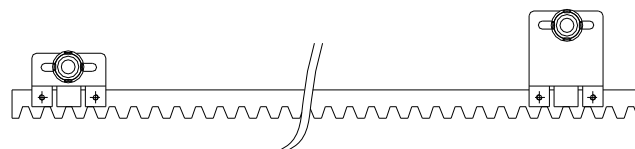


Fig.5



Fin de course magnétique

Fig.6

Opération manuel

En cas de coupure d'alimentation, déverrouillez avec la barre de déblocage pour ouvrir ou fermer la porte manuellement, utilisez la clé de déverrouillage comme suit :

- Placez la clé fournie dans la serrure
- Tournez la clé et tirer la barre de déblocage d'environ 90 ° pour libérer l'engrenage. (Remarque: Ne pas dépasser 90 °, veillez à ne pas utiliser trop de force, sinon la barre de déblocage sera endommagé.)
- Ouvrir et fermer la porte manuellement.

Remarque: Si le portail heurte quelque fin de course et ne peut pas être ouverte électriquement, on doit débloquer l'actionneur et déplacer la porte de quelques centimètres manuellement

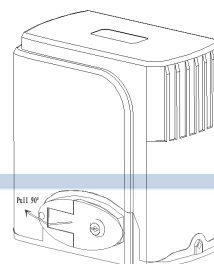


Fig. 7



6. Raccordement des câbles

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant d'effectuer les connexions électriques. Retirez le capot, effectuer le câblage (voir Fig.8) et remplacer de nouveau le capot.

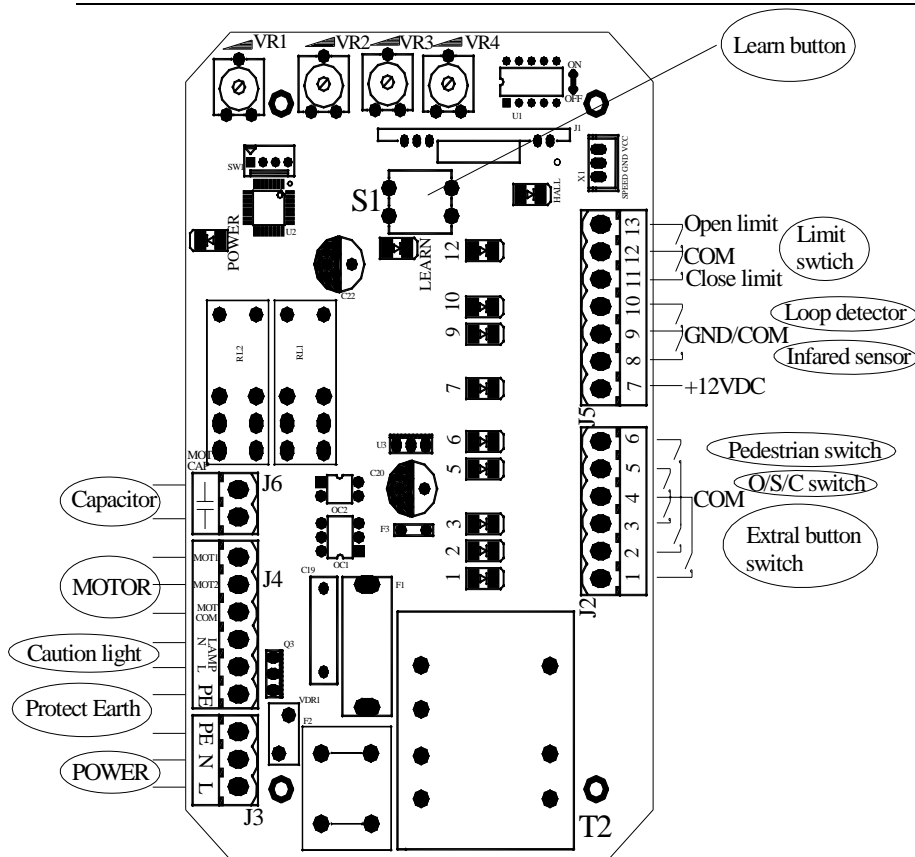


Fig.8

Remarques de câblage pour carte de commande

- a. Entrée Alimentation (borne J3) : L (phase) N (Neutre) PE (Terre)
 SC600AC: AC220V
 SC600ACU:AC110V
- b. Eclairage : connectez le câble d'éclairage à L et N de la LAMP (borne J4)
 SC600AC: AC220V
 SC600ACU:AC110V
- c. Alimentation accessoires : 12VDC (7 de J5), COM (9 de J5), I.R. (8 de J5 sécurité NC)

Si le rayon de la photocellule est interrompu pendant la fermeture, la porte s'inverse et s'ouvre immédiatement

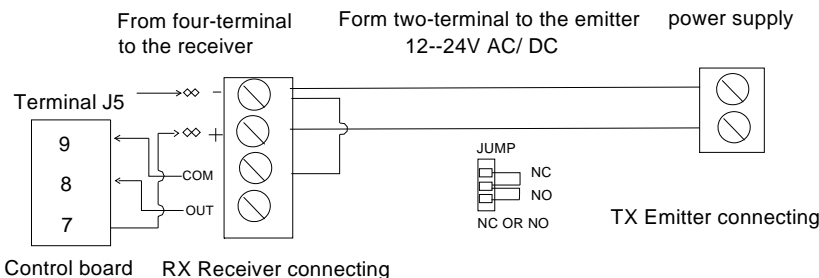
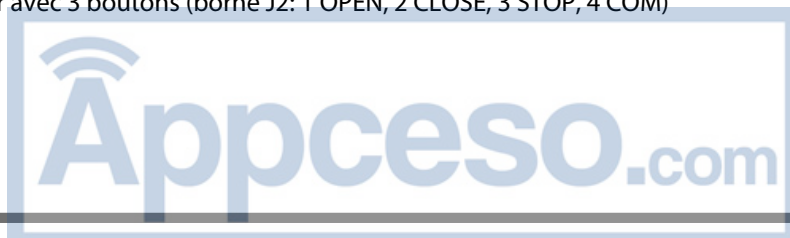


Fig.9 connexion de la photocellule

- d. L'actionneur peut fonctionner parmi 1 ou 3 boutons poussoirs
 Pour fonctionner avec 1 bouton pas à pas (borne J2: 5 et 4 COM)
 Pour fonctionner avec 3 boutons (borne J2: 1 OPEN, 2 CLOSE, 3 STOP, 4 COM)



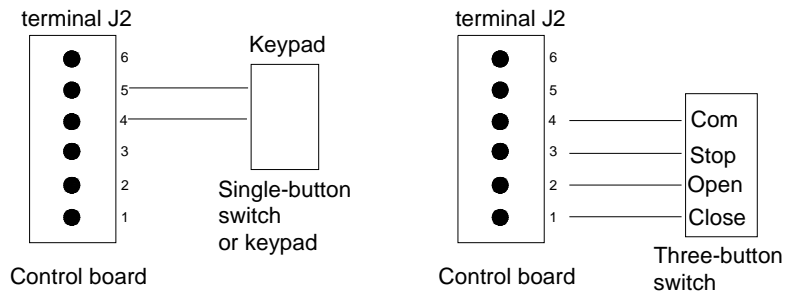


Fig.10A

e. Interrupteur piétonnier

Connecter le bouton poussoir entre les bornes (connecteur J2) 4 et 6 du. Quand cette entrée est branchée avec la porte fermée, la porte s'ouvre 1 mètre.

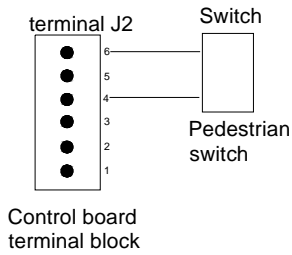


Fig.10B

Moteur et condensateur (Borne J6, J4): MOT COM (com), MOT1 (ouverture), MOT2 (fermeture), PE (terre), C y C (condensateur)

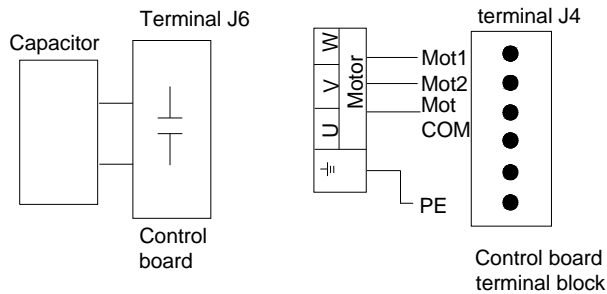


Fig.11

f. Détecteur magnétique

Connecter el câble comme indiqué en la Fig.11A

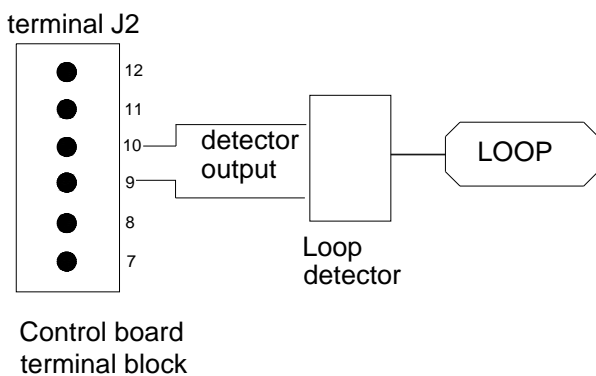


Fig.11A

Quand le véhicule active la boucle, l'actionneur se ferme automatiquement après le temps programmé.

Si la porte est en train de se fermer et la boucle est activée, la porte s'ouvrira et se fermera automatiquement après le temps programmé.

Si la voiture s'arrête sur le détecteur magnétique, la porte ne se ferme pas.



7. Réglages et configuration

a. Réglage des potentiomètres (voir Fig.8)

VR1 : Réglage du temps de travail total du moteur. Rotation horaire pour augmenter et rotation antihoraire pour réduire. Le temps total peut être réglé à 10 secondes minimum et 90 seconds maximums.

VR2 : Réglage de la vitesse arrêt doux. Rotation horaire pour augmenter et rotation vers la antihoraire pour réduire. Pour désactiver l'arrêt doux, tourner le potentiomètre complètement vers la gauche.

VR3 : Réglage distance arrêt progressif. Rotation horaire pour augmenter et rotation vers la antihoraire pour réduire

VR4 : Réglage puissance moteur, pour maintenir la sécurité de l'anti-écrasement. Rotation horaire pour augmenter et rotation vers antihoraire pour réduire

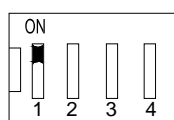
Attention : la puissance du moteur doit être réglée selon indiqué par les Normes CE des portes.

Émetteurs

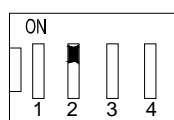
Les émetteurs ont fonctionnent impulsional (la porte s'ouvre, s'arrête, se ferme ou arrêt le cycle parmi d'un bouton)

- **Programmation des émetteurs (Apprentissage)** Retirez le couvercle de l'actionneur, appuyez sur le bouton de programmation 'S1' (fig. 8) et maintenez plus de 2 secondes, le LED "learn" (Fig. 8) s'active, puis appuyez sur le bouton de l'émetteur qui vous voulez utiliser, le LED "learn" s'allume pour environ 2 secondes, puis il s'allume de nouveau. Le processus de programmation est terminé. La capacité maximale du récepteur est de 25 émetteurs.
- **Effacement de la mémoire:** Pour effacer tous les émetteurs existants, appuyez sur 'S1', la LED "learn" s'allume, ne relâchez pas le bouton jusqu'à ce que LED s'éteint. Ceci indique que tous les émetteurs ont été complètement effacés.
- **Vérifier le sens de rotation:** Si la porte ne se déplace pas dans la direction souhaitée, vous devez inverser le sens de rotation du moteur, pour faire cela, nous devons ouvrir le couvercle en plastique noir, et échanger les câbles "MOT1" et «MOT2» et le câble de fin de course en ouverture (13 J5) par le câble de fin de course en fermeture (11 J5).

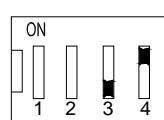
8. Régler les DIP switch voir Fig13 et table 1



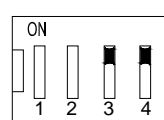
Soft start



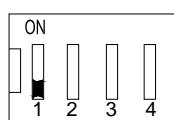
N.C. limit switch



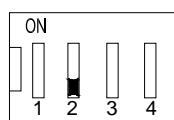
The autoclose time is 12 sec.



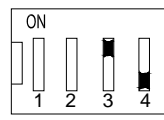
The autoclose time is 36 sec.



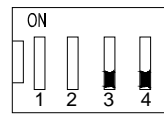
No soft start



N.O. limit switch



The autoclose time is 24 sec.



The autoclose time is disable

Fig. 13A

Fig.13B

Fig. 13C

Fig. 13D



Table 1: Réglage des DIP switch

DIP	DIP-switch	Configuration de la fonction
1	ON (voir Fig.13A)	Démarrage doux activé
	OFF (voir Fig.13A)	Démarrage doux désactivé
2	ON (voir Fig.13B)	Fin de course N.C.
	OFF	Fin de course N.O.
3	ON	Quand le 3 et 4 en OFF, la fonction de fermeture automatique est désactivée.
	OFF (voir Fig.13C)	Quand le 3 est en OFF et le 4 en ON, le temps de fermeture est de 12 secondes.
4	ON	Quand le 3 est en ON et le 4 en OFF, le temps de fermeture automatique est de 24 secondes. Quand le 3 et le 4 sont en ON, le temps de fermeture automatique est de 36 secondes.
	OFF (voir Fig.13D)	

NOTE:

- 1 Vous devez suivre les instructions. Si l'appareil répond correctement aux fonctions programmées, signifie que la configuration a réussi, sinon, vous devez répéter les instructions d'installation précédente jusqu'à ce que l'appareil réponde à sa fonction.**
- 2 Si la porte ne se déplace pas, vérifiez si elle est bloquée ou trop lourd.**

Actions configurées dans cette section

- **Emetteur :** Avec une pression sur le bouton la porte se ferme, s'arrête, s'ouvre ou arrête le cycle (Mode à un bouton)
- **Mode à trois boutons (sans tension) :** en appuyant sur le bouton "OPEN", la porte s'ouvre. En appuyant sur le bouton "STOP", la porte s'arrête. En appuyant sur le bouton "CLOSE" la porte se ferme.
- **Mode à un seul bouton extérieur :** chaque fois que vous appuyez le bouton la porte se ferme, s'arrête, s'ouvre ou arrête le cycle.
- **Fonction fermeture automatique :** Cette fonction peut être sélectionnée de sorte que la porte reste ouverte pendant quelques secondes avant la fermeture automatique. Le temps de fermeture automatique est réglable entre 12, 24 et 36 secondes. (Nous recommandons toujours l'usage de photocellule)
- **Contact de sécurité (photocellule infrarouge):** Si le faisceau de la photocellule est interrompu pendant la fermeture, la porte inverse la direction immédiatement jusqu'à ouvrir complètement. Cette fonction ne fonctionne pas si la porte est complètement ouverte ou fermée ou pendant l'ouverture.
- **Bouton Ouvrir :** La porte s'ouvre à nouveau en appuyant sur le bouton OPEN pendant la fermeture.
- **Fin de course :** Utilisé pour arrêter avec précision la porte dans les positions ouvertes et fermés. Si la porte est en position ouverte ayant atteint le fin de course, la porte ne se déplacera pas si on appuie le bouton «Open». Si la porte est en position fermée ayant atteint le fin de course, la porte ne se déplacera pas si on appuie le bouton « CLOSE ».
- Le dispositif intègre une protection thermique. Ce protecteur éteint automatiquement le moteur si la température dépasse 120 °C, et le rebranche automatiquement lorsque la température est inférieure à 85 °C ± 5 °C.



9. Indicateurs LED

- LED d'alimentation indique tension à l'entrée.
- LED de LEARN (apprentissage) indique que nous sommes dans le mode de programmation des émetteurs.
- LED 1 indicateur du bouton-poussoir extérieur CLOSE, si le bouton est appuyé, le LED s'allume.
- LED 2 indicateur du bouton-poussoir extérieur OPEN, si le bouton est appuyé, le LED s'allume.
- LED 3 indicateur du bouton-poussoir extérieur STOP, si le bouton est appuyé, le LED s'allume.
- LED 5 indicateur du bouton-poussoir O / S / C, si le bouton est appuyé, le LED s'allume.
- LED 6 indicateur du bouton-poussoir de passage piétonnier, si le bouton est appuyé, le LED s'allume.
- LED 7 indicateur de l'état de la photocellule, si la sortie est branchée le LED s'allume.
- LED 9 indicateur de l'état du détecteur magnétique, si la sortie est branchée le LED s'allume.
- LED 10 indicateur de l'état du fin de course en fermeture, si l'interrupteur est branché le LED s'allume.
- LED 12 indicateur de l'état du fin de course en ouverture, si l'interrupteur est branché le LED s'allume.

10. Entretien

- Vérifiez la porte une fois par mois. La porte doit être soigneusement examinée. La porte doit être en bon état.
- Nous suggérons, pour des raisons de sécurité, l'utilisation des photocellules sur toutes les portes.
- Coupez l'alimentation avant de remplacer l'ampoule.
- Assurez-vous de lire tout le manuel avant d'effectuer toute installation ou l'entretien de l'opérateur de porte.
- Notre société se réserve le droit de modifier le dessin et les spécifications sans préavis.

11. Solution des problèmes

Problème	Causes possibles	Solutions
La porte ne s'ouvre pas ni de ferme. Les LEDs ne s'allument pas	1. Alimentation coupée 2. Fusible brûlé	1. Assurez-vous qu'il y a tension 2. Changez le fusible
La porte s'ouvre mais ne se ferme pas.	1. Photocellule obstruée 2. Photocellule activée mais pas connectée	1. Retirer les obstacles 2. Assurez-vous que la fonction de capteur infrarouge est désactivée
L'émetteur ne fonctionne pas	1. Pile faible 2. L'émetteur a perdu la programmation	1. Changez la pile de l'émetteur 2. Reprogrammez l'émetteur
La distance de fonctionnement de l'émetteur est trop court.	Pile faible	Changez la pile

12. Liste d'emballage

Après avoir reçu l'actionneur, vous devriez faire une inspection visuelle de l'emballage, vous devriez vérifier si le produit a été endommagé. Si vous rencontrez des problèmes, s'il vous plaît contacter notre distributeur. Vous devriez trouver les éléments suivants dans notre emballage standard:

No.	Item	Quantité
1	Actionneur pour porte coulissante SC600AC	1
2	Clés déverrouillage	2
3	Manuel utilisateur	1





1. Products introduction

Please read the instructions carefully before proceeding.

MCU is supplied to control the gate operator.

Keypad / single button interface.

Have Infrared safety sensor interface.

Soft start and soft stop function and the soft stop width are adjustable.

Working time is adjustable.

Motor output torque is adjustable.

User can select Auto-close function.

Manual key release design for emergency purposes.

2. Important safety information

Carefully read and follow all safety precautions and warning before attempting to install and use this automatic gate operator.

The gate operator should be installed by a qualified technician; otherwise, serious personal injury or property damage may occur.

When opening or closing the gate, do not attempt to walk or drive through the gate.

If enable the auto-close function, must use the infrared sensor.

Children should not be allowed to play near or operate automatic gates.

The automatic gate operator must be grounded.

Install the gate operator on the inside of the property; DO NOT install it on the outside of the property where the public has access to it.

Be careful when in close proximity to moving parts where hands or fingers could be pinched.

Do not allow control devices to be placed so that a person can access them by reaching through the gate.

In the event of power failure, an emergency release key allows you to operate the gate manually.

The operator should be switched off before repairing it or opening its cover.

Please erase and reprogram the transmitter code after installing the operator.

Make sure the Power supply (AC220V or AC110V) of the gate operator is suitable for the power supply in your area.

3. Main technical parameters

Type	SL600AC	SL600ACU
Power supply	220V, 50Hz	110V, 60Hz
Motor speed	55rpm	66rpm
Rated output power of motor	200W	
Remote control operating distance	30m (Frequency:433.92MHz)	
Remote control mode	Single button	
Output shaft height	48.5mm	
Max. gate weight	600Kg	
Output torque	14N·m	
Limit switch	Magnetic limit switch	
Noise	≤56dB	
Duty cycle	S2, 15 minutes	
extra remote control	20	
Environmental temperature	-20°C~+50°C	
Gate Move speed	12m/min	



4. Mechanical Installation

The SL600AC will handle gate weighting up to 600kg and up to 8m/12m if the proper installation procedures have been followed. The SL600AC gate operator operates by forcing a drive rack by a drive gear. The entire configuration is shown in the diagram below. The gate operator must be installed on the inside of the gate.

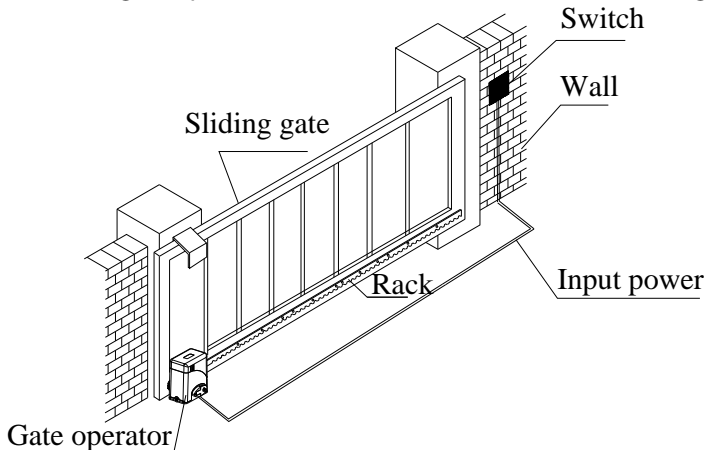


Fig.1

Gate preparation

Be sure the gate is properly installed and slides smoothly before installing the SL600AC sliding gate operator. The gate must be plumb, level, and move freely.

Conduit

In order to protect the cable, use PVC conduit for low voltage power cable and control wires. Conduit must be preset into the concrete when it is poured. Wires within the conduit shall be located or protected so that no damage can result from contact with any rough or sharp part.

Concrete pad

The base unit of the gate operator requires a concrete pad in order to maintain proper stability. The concrete pad should be approximately 450mm x 300mm x 200mm deep in order to providing for adequate weight and structure to insure proper stable installation.

Anchors (see Fig.2)

You can use anchor bolts, anchors, washers and nuts. These anchors must be set into the concrete when it is poured or you can use wedge anchors to fasten the operator.

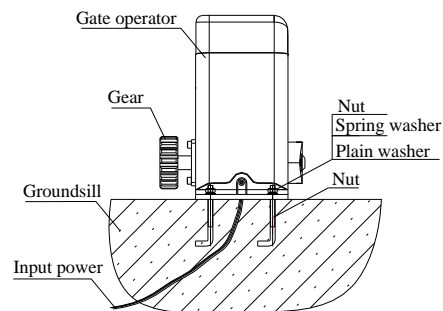


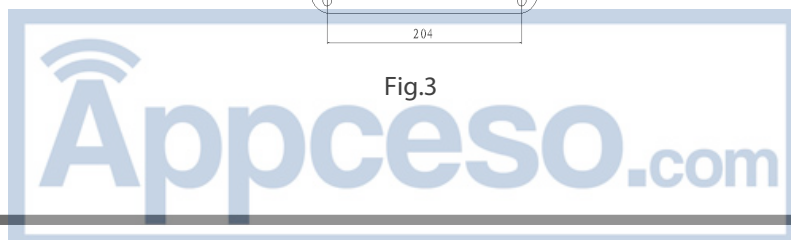
Fig.2

Operator base (see Fig.3)

After the concrete has hardened, mount the gate operator base to the concrete pad. Verify that the base is properly leveled. Using bolts and washers mount the gate operator to the base and insert the cover. Check the operator and make sure it is lined up with the gate.



Fig.3





Installation of Rack

Fix the rack.

Lay the first piece of rack on the gear and weld the first nut on the gate.

Move the gate manually, checking if the rack is resting on the gear.

Bring another rack element near to the previous one. Move the gate manually as the first rack, thus proceeding until the gate is fully covered.

When the rack has been installed, to ensure it meshes correctly with the gear.

The space between rack and gear is about 0.5mm.

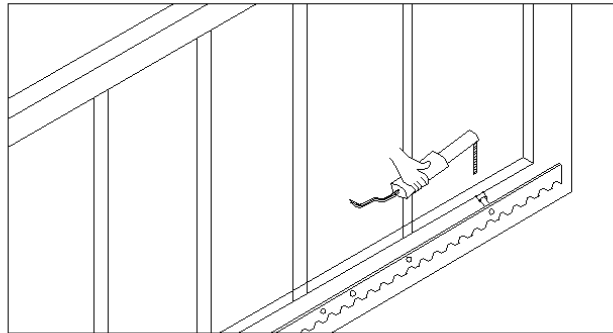


Fig.4

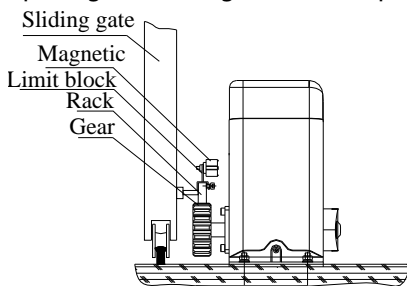
5. Adjustment

Magnetic limit switch

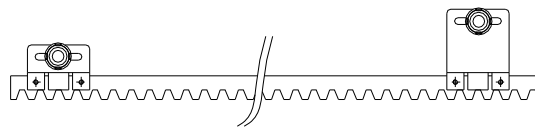
To ensure safety, it is recommended to install limit switches at both ends of the gate to prevent the gate from sliding out of the rails. The rails must be installed horizontally.

Install the limit block as shown in Fig.5 and Fig.6. The magnetic of limit switch and blocks are used to control the position of the gate.

Release the gear with the key and push the sliding gate manually to pre-determine the position, fix the block to the rack and lock the gear by push up the release bar. Moving the gate electrically, adjust the block to the proper position until the position of the opening and closing meet the requirement.



Magnetic limit switch Fig.5



Magnetic limit switch Fig.6

Manual operation

In case of power failure use key unlock the lock and pull down the release bar about 90 degree to open or close gate manually, use the release key as follow:

Fit the supplied key in the lock.

Turn the key and pull down the release bar about 90°to release the gear. (Note: Do not exceed 90°, be careful not to use too much force, otherwise the release bar will be damaged.)

Open and close the gate manually.

Note: If the gate bumps the mounting post and cannot be electric opened, move the gate a few inches by hand, thus you can release the gate with the key, open and close the gate manually.

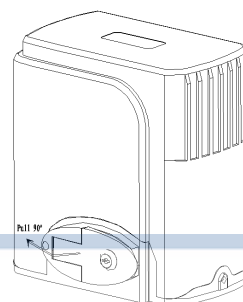


Fig. 7





6. Wire Connecting

Make sure that the power is OFF before making any electrical connections. Remove the cover, perform the wiring (See Fig.8 and wiring notes for control board) and replace the cover again.

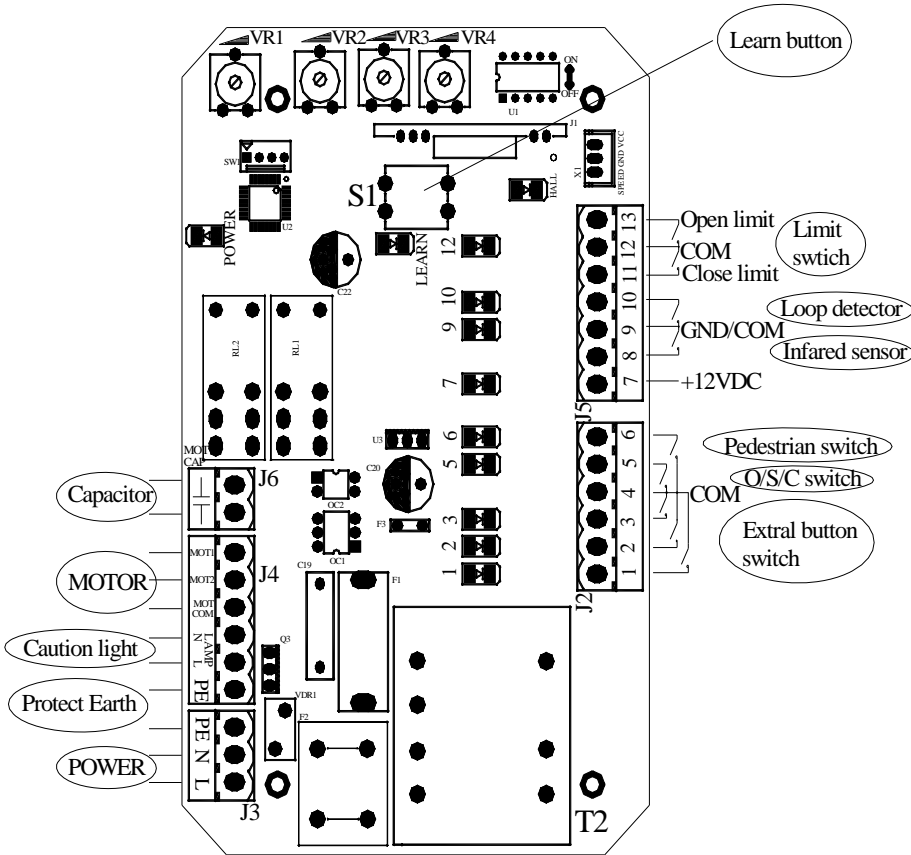


Fig.8

Wiring notes of control board

- a. Power Input (terminal J3): PE (Earth),L (Live),N (Neutral).
SL600AC: AC220V
SL600ACU:AC110V
- b. Caution light: connect caution light wire to L and N of LAMP(terminal J4)
SL600AC: AC220V
SL600ACU: AC110V
- c. Output power supply: 12VDC(7 of J5), COM (9 of J5), I.R. (8 of J5 is N.C Infrared)
If the infrared beam is interrupted during closing, the gate will reverse and open immediately.
The product is not factory equipped with an infrared device; the infrared output signal must be N.C.

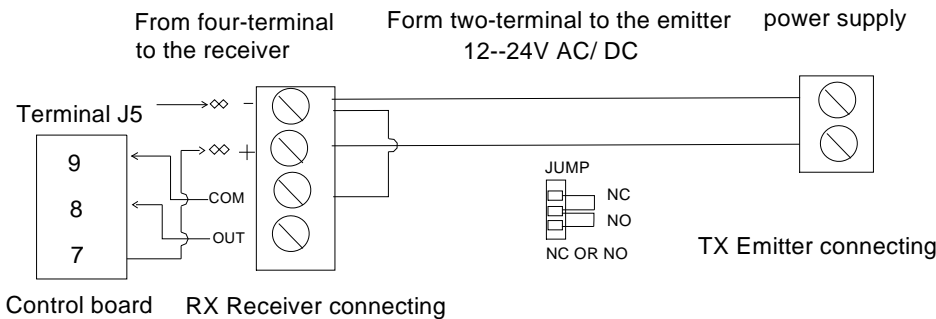


Fig.9 infrared Schematic diagram

- d. The operator could be managed with a three-button switch / single-button switch
To be work with o single-button (terminal J2 : 5 and the other to the '4(COM)').
For three-button switch installation, use the terminals for multi-channel mode. Connect open wire of external button switch to '1 (OPEN)', connect close wire of switch to '2 (CLOSE)', connect stop wire of switch to '3(STOP)', connect common wire of switch to '4(COM)'.

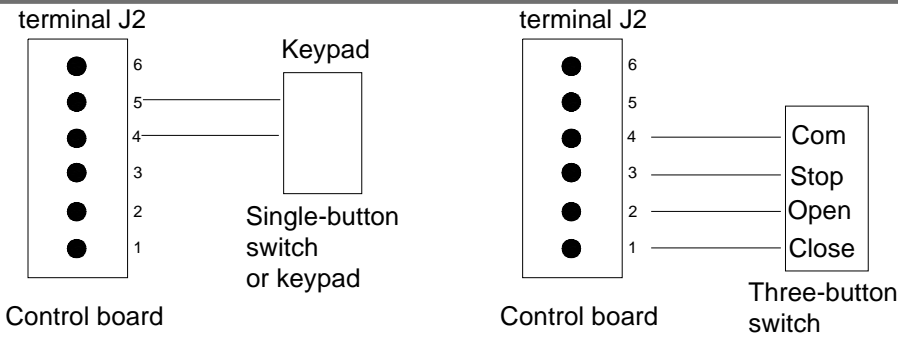
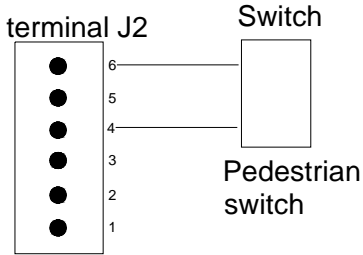


Fig.10A

- e. Pedestrian switch
- f.

Connect pedestrian switch wire (terminal of J2) to 4 and 6. press the switch the door will open 1 meter when the door is closed.



Control board terminal block

Fig.10B

Motor and capacitor (Terminal J6, J4): MOT COM (com), MOT1 (Positive direction), MOT2 (Opposite direction), PE (Protect Earth), C and C (capacitor)

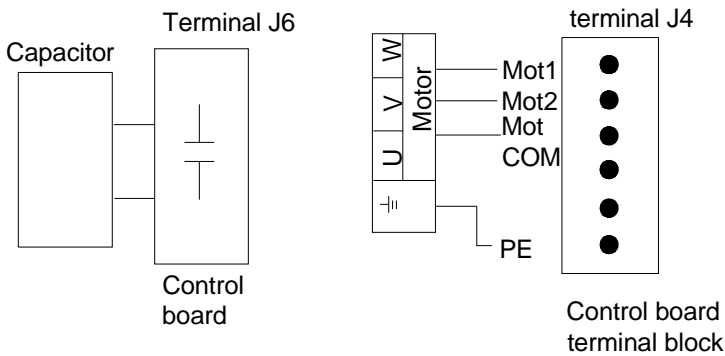


Fig.11

- f. Loop detector interface
- Connect wire see the Fig.11A

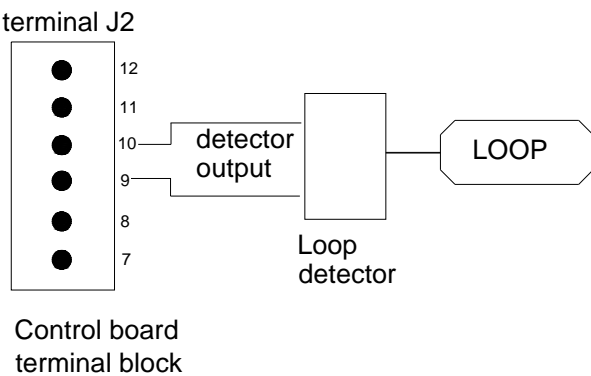
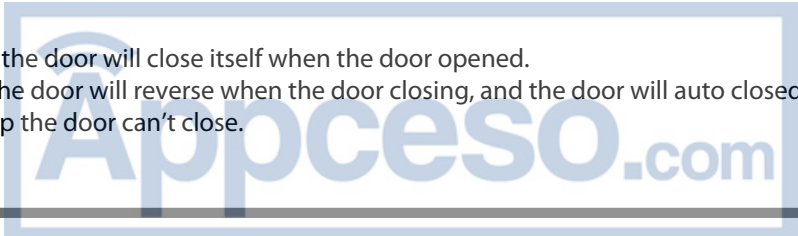


Fig.11A

The car through the loop the door will close itself when the door opened.
 The car arrived the loop the door will reverse when the door closing, and the door will auto closed after the car through the loop.
 If the car stops on the loop the door can't close.





7. Set up and operation

a. Adjust of the Potentiometers (see Fig.8)

VR1: Working time adjustment.

Clockwise rotation to increase, counterclockwise rotation to reduce. The total time can be set to 10 seconds as minimum and 90 seconds as maximum.

VR2: Speed of soft stop adjustment.

Clockwise rotation to increase, counterclockwise rotation to reduce. Rotate to minimum to cancel the soft stop.

VR3: Soft stop width adjustment. Clockwise rotation to increase, counter-clockwise rotation to reduce.

VR4: Motor output force adjustment to keep safety. Clockwise rotation to increase, counter-clockwise rotation to reduce.

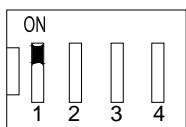
Warning: Motor force can not be set too large, just drive the door is ok.

Remote control

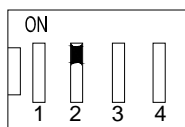
The remote control works as impulse mode. With each press of the remote control button which has been programmed, the gate will close, stop, open or stop cycle.

- Adding extra remote controls (Learn): Remove the cover, press and hold the learn button 'S1' (Fig.8) more than 2 seconds, then the 'LED of LEARN' (Fig.8) will be on, then press the remote control button which you want to use, the 'LED' will turn on about 2 seconds and then turn off again. The learning process is finished. Up to 25 remote controls may be used.
- Erase remote controls: To erase all existing remote controls, press and hold learn button 'S1', the LED of 'LEARN' will turns on, release the button until the LED turns off. This indicates that all the remote controls have been erased completely.
- Verify open direction: If the gate does not move in the desired direction, then you will need to reverse the motor operating direction, open the black plastic cover, you can do this by exchanging wires 'MOT1' and 'MOT2', 'Open limit(13 of J5)' and 'Close limit(11 of J5)'.

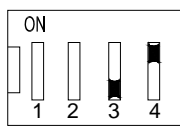
8. Adjust the DIP switch (see Fig13 and table 1)



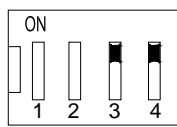
Soft start



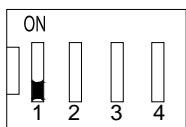
N.C. limit switch



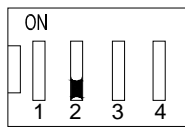
The autoclose time is 12 sec.



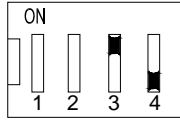
The autoclose time is 36 sec.



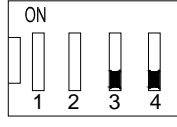
No soft start



N.O. limit switch



The autoclose time is 24 sec.



The autoclose time is disable

Fig. 13A

Fig.13B

Fig. 13C

Fig. 13D





Table 1: DIP switch adjust

DIP	DIP-switch	Function SET
1	ON (see Fig.13A)	Soft start mode
	OFF (see Fig.13A)	No soft start mode
2	ON (see Fig.13B)	N.C. limit switch(spring limit)
	OFF	N.O. limit switch(magnetic limit)
3	ON	When the 3 and 4 all OFF, the Auto-close function is disable. When the 3 OFF and the 4 is ON, auto-close time is near 12 Sec. when the 3 ON and the 4 is OFF auto-close time is near 24 sec. when the 3 and the 4 is all in ON position, the auto-close time is near 36 sec.
	OFF (see Fig.13C)	
4	ON	
	OFF (see Fig.13D)	

NOTE:

- You must follow the operating instruction as above, any wrong operation is not allowed during setting. If your device responds to your requested function correctly, you have set the function successfully, otherwise repeat the above setup instruction until your device responds to your expected function.**
- If the gate can not be moved, please check whether the gate is obstructed or the gate is too weight.**

Activities Covered in this section

- Remote transmitter:** With each press of the button, the gate will close, stop, open or stop cycle. (Impulse mode)
- Three-button mode external button switch (not supply):** press 'OPEN' button, the gate opens. Press 'STOP' button, the gate stops. Press 'CLOSE' button, the gate closes.
- Single-button mode external button switch / keypad (not supply):** With each press of the button, the gate will close, stop, open or stop cycle.
- Auto-close function:** This feature can be selected to make the gate stay open for some seconds before it automatically closes. The auto-close time can be adjusted to between 12, 24 and 36 seconds. (It is recommendable to install a safety photocell)
- Safe guard (Infrared photocell):** If infrared beam is interrupted during closing, the gate will reverse and go open immediately. This feature will not function if the gate is in fully opened and closed positions or during opening.
- Open priority:** The gate will return to open if press 'OPEN' button of external button switch during closing.
- Limit switch:** The switch is used to accurately stop the gate in the opened and closed positions.

If the gate stops at opened position when the limit switch is reached, the gate will not move if you press 'OPEN' button.
If the gate stops at closed position when the limit switch is reached, the gate will not move if you press 'CLOSE' button.

- The device is installed with a thermal protector, the thermal protector will switch off the motor automatically in case of the temperature is higher than 120°C and switch on the motor automatically when the temperature is lower than 85°C±5 °C.



9. LED indicate

- a. LED of Power indicated the input power.
- b. LED of LEARN indicated the transmitter learn status.
- c. LED 1 indicate the 'CLOSE' external button, if the button is pressed the LED will light.
- d. LED 2 indicate the 'OPEN' external button, if the button is pressed the LED will light.
- e. LED 3 indicate the 'STOP' external button, if the button is pressed the LED will light.
- f. LED 5 indicate the 'O/S/C' external button, if the button is pressed the LED will light.
- g. LED 6 indicate the 'pedestrian switch' external button, if the button is pressed the LED will light.
- h. LED 7 indicate the 'infrared sensor' status, if the output is connected the LED will light.
- i. LED 9 indicate the 'Loop detector' status, if the output is connected the LED will light.
- j. LED 10 indicate the 'Close limit switch' status, if the switch is connected the LED will light.
- k. LED 12 indicate the 'Open limit switch' status, if the switch is connected the LED will light.

10. Maintenance

- Check the door once a month. The door should be carefully checked for balance. The door must be in good working order.
- We suggest for safety reasons, photocells be used on all gates.
- Disconnect from mains supply before replacing bulb.
- Be sure to read the entire manual before attempting to perform any installation or service to the door operator.
- Our company reserves the right to change the design and specification without prior notification.

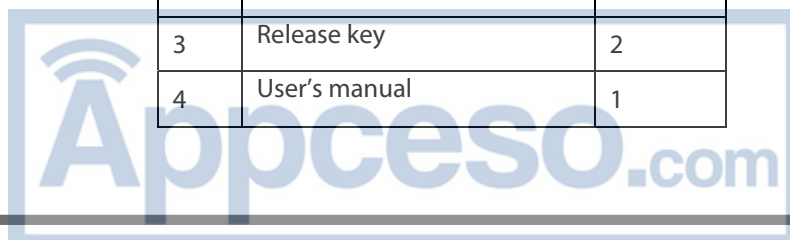
11. Troubleshooting

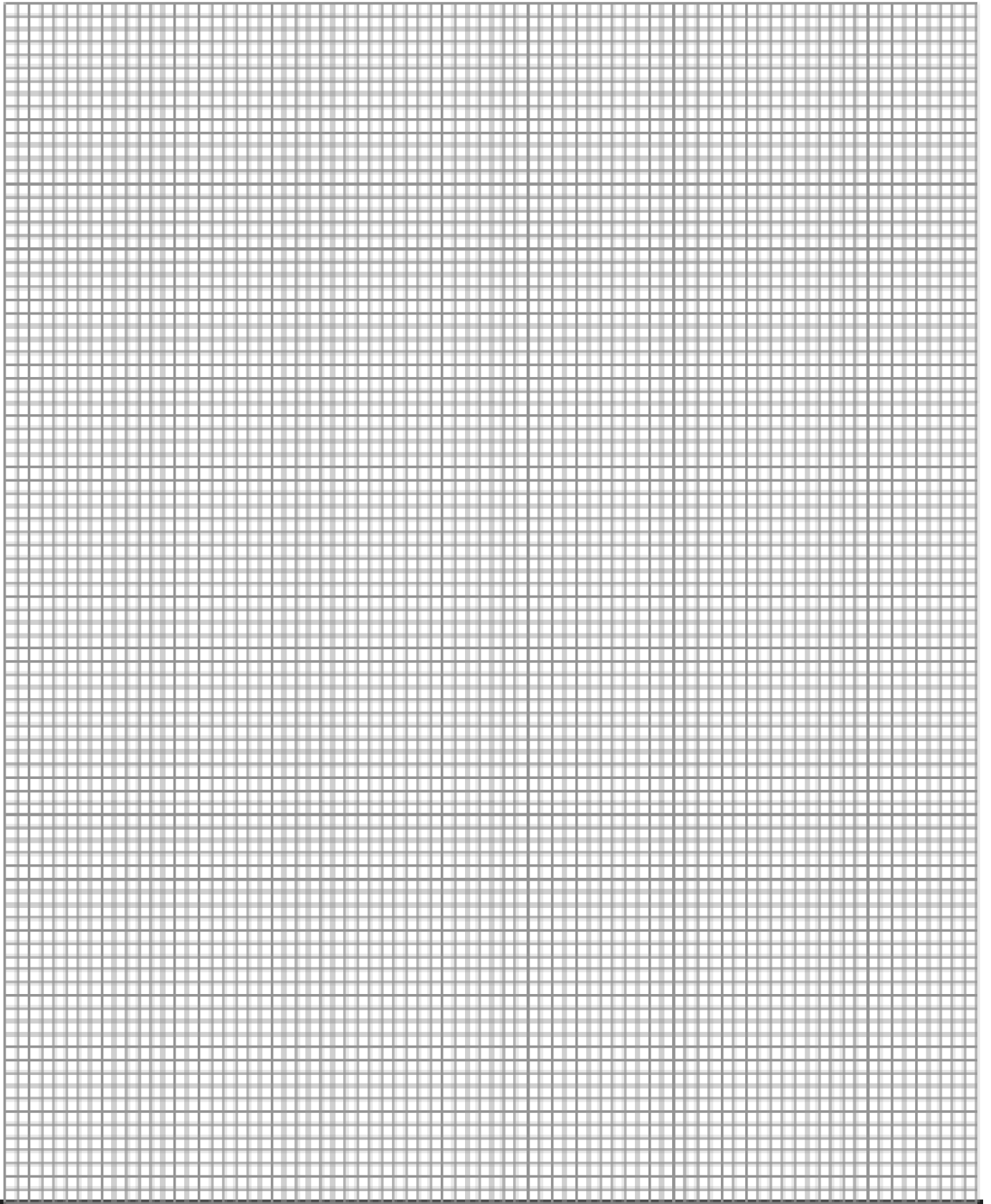
Trouble	Possible causes	Solutions
The door fails to open and close. LED display does not light.	1. Power is OFF 2. Fuse burn	1. Make sure that power is ON. 2. Replace fuse.
The door can open fails to close.	1. Infrared beam is obstructed. 2. Infrared sensor function is enabling, but the sensor has not been installed.	1. Remove obstructions. 2. Make sure the infrared sensor function is disabling.
Remote transmitter does not work.	1. Battery level may be low 2. Transmitter code is lost	1. Replace the battery inside the transmitter. 2. Reprogram the transmitter.
The transmitter operating distance is too short.	Battery level may be low.	Replace battery.

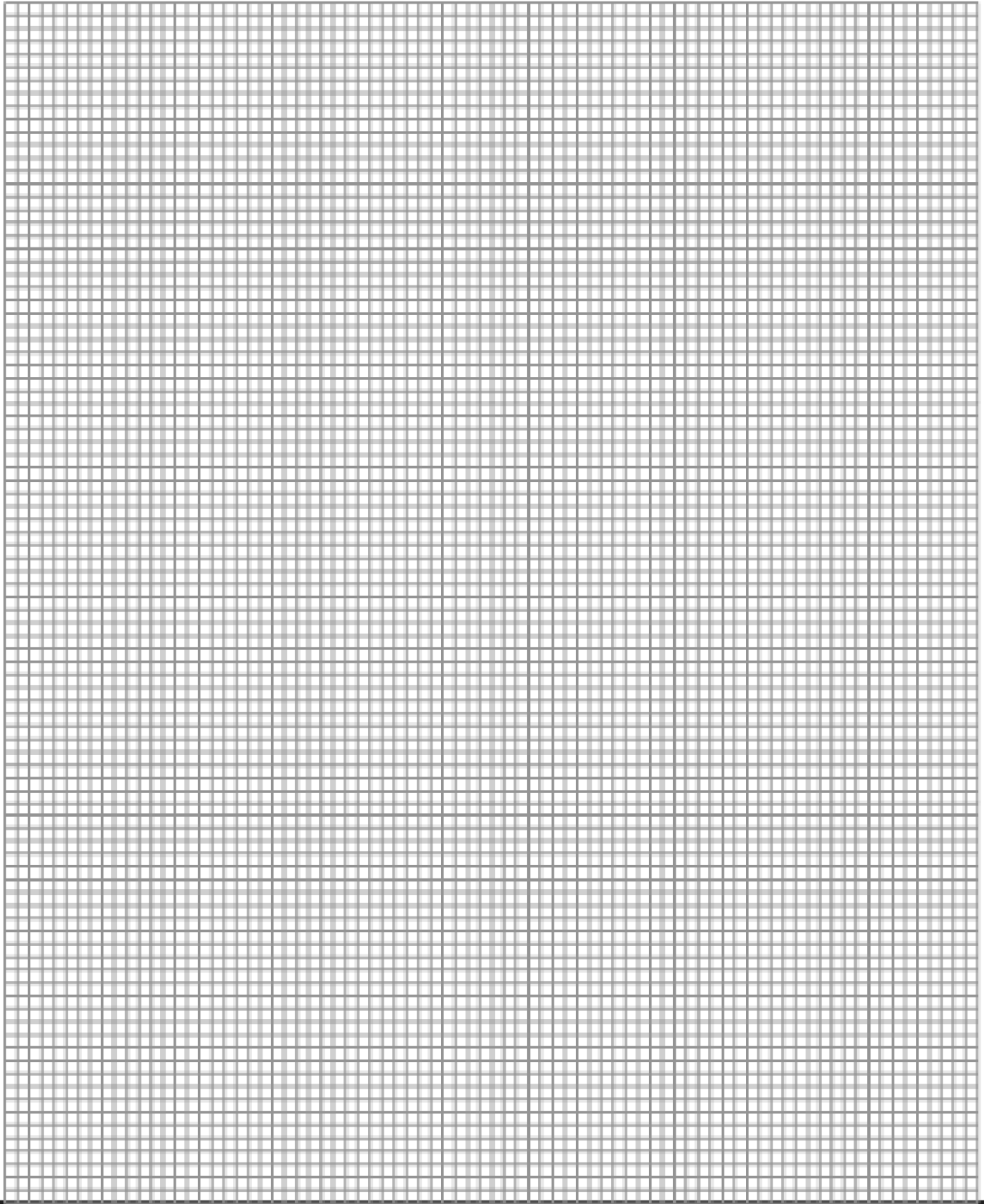
12. Packing list

After receiving the gate operator, you should make an unpack-inspection, in which you should check whether the product was damaged. If you have any problem please contact our dealer. You should find the following items in our standard packing:

No.	Item	Quantity
1	SL600AC sliding gate operator	1
3	Release key	2
4	User's manual	1







Automatismos Pujol

T.34-938761950 f.34-938760681
C-16c,Km 4 P.o. Box. 1 08272 Sant Fruitós de Bages, Barcelona

www.automatismospujol.com - info@automatismospujol.com

automatismos



Andalucía

Juan Carlos Gómez
T.639 321 994
Sevilla 41008
apsevilla@automatismospujol.com

Aragón

Antonio Magen
T.609 710 908
F.976 296 622
Zaragoza 50002
apzaragoza@automatismospujol.com

Comunidad Valenciana-Murcia

Pol.ind. Massanassa, c/Braç del jardí, 18
T.963 741 852
F.963 747 782
apvalencia@automatismospujol.com

Galicia-Asturias-León-Santander

Avda.Redondela, 132
Chapela-Redondela 36320
T.986 225 909
F.986 452 980
apgalicia@automatismospujol.com

Madrid

Isaac Peral, 1 nave 6
P.I. Ntra. Sra. de Butarque
28914 LEGANES
T.913 419 141
F.913 419 539
apmadrid@automatismospujol.com

Pais Vasco-Navarra-Rioja-Burgos

C/ Iberre, 1 pta. baja
P.Ind. Sangroniz 48150 Sondika, Vizcaya
T.944 712 154
F.944 711 063
apbilbao@automatismospujol.com

Filiales:

Potugal

Automatismos Pujol Portugal LDA
Zona industrial da Maia 1 Sector X
lote 361 Barca
4475-247
T.351-229-44 06 25
F.351-229-44 09 31
portugal@automatismospujol.com

 solutions

by **automatismos pujol**



CE

<https://appceso.com>